

Pioneer

DJ СИСТЕМА

XDJ-R1

<http://pioneerdj.com/support/>

На указанном выше сайте поддержки Pioneer DJ содержатся раздел часто задаваемых вопросов, информация по программному обеспечению, а также различные другие типы информации и услуг, позволяющие использовать ваше изделие более лучшим образом.

<http://rekordbox.com/>

Относительно различных типов информации и услуг относительно rekordbox™ смотрите вебсайт Pioneer выше.

Инструкции по эксплуатации



Содержание

Как следует читать данное руководство

- В данном руководстве названия каналов и кнопок, указанные на изделии, названия меню в программном обеспечении, др., указаны в квадратных скобках ([]). (например, [CH 1], кнопка [CUE], меню [Пуск])
- Инструкции по эксплуатации к rekordbox можно просмотреть через меню [Помощь] в rekordbox после установки rekordbox.

01 До начала

Свойства	3
----------------	---

02 Перед началом работы

Монтаж подставки для смартфона	4
Поддерживаемые источники	4
Используемые носители	4
Воспроизводимые форматы музыкальных файлов	5
Функции, используемые в комбинации с компьютером	6

03 Подключения

Подключение входных/выходных терминалов	10
Подключение через беспроводную сеть LAN	11

04 Названия деталей и функции

Раздел питания и беспроводного подключения	14
Раздел устройства USB	14
Раздел проигрывателя	14
Раздел просмотра	18
Раздел микшера	19
Раздел эффектов	20

05 Управление

Включение питания	22
Установка режима ожидания	22
Загрузка и извлечение дисков	22
Подключение и отсоединение устройств USB	23
Воспроизведение	23
Использование remotebox	23
Вывод звучания	23
Микширование с помощью фейдеров	24
Использование функции QUANTIZE	24
Использование функции SYNC	24

06 Изменение настроек

О функции автоматического режима ожидания	26
Настройка предпочтений	26
Список параметров WLAN INFORMATION	26
Список параметров WLAN SETTING	27

07 Использование программного обеспечения DJ

О программном драйвере (Windows)	28
Использование программного обеспечения DJ	29
Использование VIRTUAL DJ LE	29
Список сообщений MIDI	30

08 Дополнительная информация

Возможные неисправности и способы их устранения	38
Сообщения об ошибках	40
Структурная схема	40
Список иконок, отображаемых в разделе дисплей основного блока	40
Предостережения по использованию	41
Обращение с дисками	41
О торговых марках и зарегистрированных торговых марках	41

До начала

Свойства

Данный аппарат является интегрированным DJ-проигрывателем/DJ-микшером, обладающим высокой производительностью, присущей DJ изделиям Pioneer, используемым в клубах по всему миру. С его помощью можно легко производить полноценные DJ исполнения с использованием дорожек на устройствах USB, CD дисках или компьютерах.

MULTI MEDIA, MULTI FORMAT

Кроме музыкальных CD дисков также можно воспроизводить музыкальные файлы, сохраненные на устройствах флэш-памяти или на других устройствах USB (MP3, AAC, WAV и AIFF), а также музыкальные файлы, сохраненные на CD-R/RW дисках (MP3, WAV и AIFF). Аппарат также может использоваться в качестве контроллера и аудиоинтерфейса программного обеспечения DJ.

remotebox

Данный аппарат оборудован функцией беспроводной сети LAN. Бесплатное для загрузки приложение для мобильных устройств remotebox может использоваться для дистанционного управления данным аппаратом через мобильное устройство. remotebox позволяет производить предельно разнообразные DJ исполнения.

rekordbox

Приложенное программное обеспечение для управления музыкой rekordbox (Mac/Windows) можно использовать для управления (анализ, настройки, создание, сохранение истории) музыкальными файлами на компьютере. Использование музыкальных файлов, управляемых rekordbox совместно с данным аппаратом делает возможным выполнять исключительные DJ исполнения.

- В данном руководстве издание rekordbox для Mac/Windows указывается как "rekordbox".

USB EXPORT

Можно обмениваться музыкальными файлами и данными управления rekordbox с устройством USB.

SOUND CARD

Данный аппарат оборудован интерфейсом MIDI, позволяющим управлять программным обеспечением DJ других производителей. Он также оборудован встроенной звуковой картой, упрощающей подключения к другим устройствам.

BEAT SYNC

Данная функция может использоваться для автоматической синхронизации темпа (BPM) и позиций ударов на левой и правой деках на основе информации GRID дорожек как было проанализировано в rekordbox. Можно с легкостью выполнять чистое микширование ударов без перемещения ползунков [TEMPO].

QUANTIZE

Данный аппарат оборудован функцией QUANTIZE, позволяющей устанавливать точки ударов для дорожек, проанализированных с помощью rekordbox, даже при небрежном нажатии кнопок. При установке ударов для автоматических петель и ударных эффектов

точки автоматически устанавливаются на удар, ближайший к позиции, на которой была нажата кнопка.

Данный аппарат позволяет производить точные исполнения в такт без прерывания ритма текущего воспроизводимого звучания не только при установке автоматических ударных петель и ударных эффектов, но и при использовании меток быстрого доступа и других функций во время воспроизведения.

AUTO BEAT LOOP

Петли можно устанавливать автоматически без прерывания темпа нажатием ручки [AUTO BEAT LOOP]. Количество ударов в петле можно изменить, вращая ручку [AUTO BEAT LOOP] по часовой стрелке или против часовой стрелки.

BEAT FX

Ударные эффекты предоставляются для каждой деки. Ударные эффекты могут применяться по-отдельности к дорожкам, в данный момент воспроизводимым на соответствующей деке.

SOUND COLOR FX

Данный аппарат оборудован четырьмя кнопками эффектов, позволяющим изменять звучание различным образом. Тон звучания можно легко изменить, просто нажав кнопку и вращая ручку.

HOT CUE

Данный аппарат оборудован функцией метки быстрого доступа, позволяющей незамедлительно запускать воспроизведение с заранее установленных меток быстрого доступа простым нажатием кнопки. Для одной деки можно установить три метки быстрого доступа.

4-BEAT SAMPLER

Зарегистрированные на данном аппарате источники дискретизированного звучания можно воспроизводить простым нажатием кнопки. Источники дискретизированного звучания можно зарегистрировать с дорожек на устройствах USB и CD дисках.

3-BAND ISOLATOR

Данный аппарат оборудован 3-полосным эквалайзером, позволяющим отдельно регулировать уровни громкости высоко-, средне- и низкочастотных диапазонов. Можно не только отрегулировать нужную тональность, а еще полностью отключить звучание определенного диапазона, повернув ручку против часовой стрелки до конца (функция разъединителя).

VIRTUAL DJ LE

Прилагается лицензионный ключ к "VIRTUAL DJ Limited Edition", программному обеспечению DJ с полным набором основных функций для DJ исполнений. Данное программное обеспечение можно загрузить с вебсайта Atomix productions.

Данный аппарат не только оборудован разнообразными функциями, включая петли, эффекты, сэмплинг, 4-канальное микширование и видео, он также может отображать оригинальные скины Pioneer, соответствующие рабочей панели.

Перед началом работы

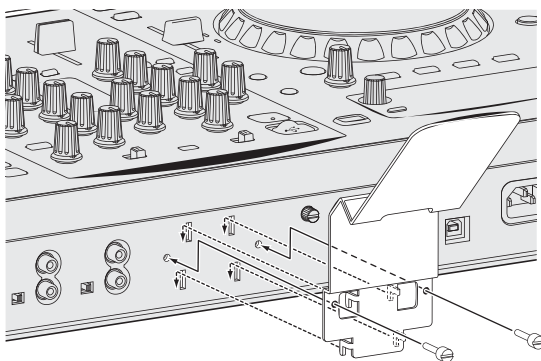
Монтаж подставки для смартфона

1 Вставьте крюки на подставке для смартфона в отверстия на задней панели основного блока и задвиньте подставку вниз до остановки.

- Не устанавливайте любые другие подставки, кроме прилагающейся.

2 Закрепите подставку с помощью прилагаемых винтов.

- Не используйте любые другие винты, кроме прилагающихся.



Меры предосторожности по использованию подставки для смартфона

- Данная подставка предназначена только для смартфонов. Не устанавливайте на ней планшеты или другие большие устройства.
- Не применяйте излишнюю силу к подставке. Это может повредить данный аппарат.
- Пожалуйста, помните, что Pioneer не будет принимать любой ответственности за повреждение или сбой устройства, травмы, др., по причине падения устройства, др.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Храните прилагающиеся винты вне доступности для детей и младенцев. При случайном проглатывании незамедлительно обращайтесь к врачу.

Поддерживаемые источники

Данный аппарат поддерживает указанные ниже источники.

- Диск (стр. 4)
- Устройства USB (стр. 5)

О поставляемом CD-ROM

Данный аппарат может использоваться в комбинации с компьютером, если на компьютере установлено программное обеспечение с поставляемого CD-ROM.

Поставляемый CD-ROM содержит следующие две программы.

- Программное обеспечение для управления музыкой rekordbox
- Программный драйвер

Используемые носители

О дисках

Данный аппарат может воспроизводить показанные ниже диски.

Тип	Маркировка ¹	Совместимые форматы	Поддерживаемые файловые системы
CD		• Музыкальный CD (CD-DA)	—
CD-R		• Музыкальный CD (CD-DA)	ISO9660 уровень 1, ISO9660 уровень 2, Romeo и Joliet
CD-RW		• CD-ROM	—
CD-TEXT ²		• Музыкальный CD (CD-DA)	—

¹ Можно воспроизводить диски с маркировками в таблице, указанными на этикетке диска, упаковке или футляре.

² Отображаются названия, названия альбомов и имена исполнителей, записанные в данных на CD-Text. Когда на диске записаны несколько текстовых данных, отображается информация для первой текстовой информации.

❖ Невоспроизводимые диски

- DTS-CD
- Фото CD диски
- Video CD диски
- CD Graphics (CD-G) диски
- Незакрытые для записи CD диски
- DVD

❖ О дисках CD-R/-RW

Можно воспроизводить музыкальные файлы (MP3/WAV/AIFF), записанные на CD-R/-RW дисках.

Уровни папок	Макс. 8 уровней (файлы в папках выше 8 уровня не могут воспроизводиться)
Макс. количество папок	999 папок
Макс. количество файлов	999 файлов

Когда имеется много папок или файлов, на загрузку будет уходить некоторое время.

❖ Воспроизведение дисков, созданных на компьютере

В зависимости от настроек приложения и настроек среды компьютера, созданные на компьютере диски могут не воспроизводиться. Записывайте диски в формате, воспроизводимом данным аппаратом. За более подробной информацией обратитесь к торговому агенту вашего приложения.

При плохом качестве записи из-за характеристик диска, царапин или загрязнения на диске или загрязнения на записывающей линзе, воспроизведение диска может быть невозможным. Относительно инструкций по обращению с дисками смотрите *Обращение с дисками* на стр. 41.

❖ Создание резервных дисков

Когда CD-R/-RW диски установлены на паузу или остаются в режиме паузы в точках метки продолжительное время, это может создать трудности при воспроизведении такой точки диска из-за

характеристик диска. Также, когда определенная точка повторно делает петлю предельно большое количество раз, это может создать трудности при воспроизведении такой точки.

При воспроизведении ценных дисков рекомендуется создавать резервные диски.

❖ Относительно CD дисков с защитой от копирования

Данный аппарат разработан в соответствии со стандартами CD. Управление и воспроизведение дисков со стандартами, не относящимися к стандартам CD, не гарантируется.

❖ О воспроизведении DualDisc дисков

DualDisc – это новый двусторонний диск, на одной стороне которого содержится материал DVD как видео, аудио, др., в то время как на другой стороне содержится материал, не относящийся к материалу DVD, как цифровой аудиоматериал.

Аудиосторона диска, не являющаяся стороной DVD, несовместима с данным проигрывателем.

Более подробную информацию о технических характеристиках DualDisc можно получить у изготовителя или продавца диска.

❖ О 8 см дисках

8 см диски не могут воспроизводиться. Не воспроизводите диски, прикрепив к ним адаптеры для 8 см дисков. Адаптер может открепиться во время вращения диска, что приведет к повреждению диска и данного аппарата.

❖ CD-TEXT

Данный аппарат совместим с форматом CD-TEXT. Отображаются названия, названия альбомов и имена исполнителей, записанные в формате CD-TEXT. Когда записано несколько текстовых данных, отображается первая текстовая информация. Ниже указаны поддерживаемые символьные коды.

- ASCII
- ISO-8859-1

Об устройствах USB

Данный аппарат поддерживает устройства USB, относящиеся к запоминающим устройствам USB большой емкости (внешние

жесткие диски, переносные устройства флэш-памяти, цифровые аудиоплееры, др.).

Уровни папок	Макс. 8 уровней (файлы в папках выше 8 уровня не могут воспроизводиться)
Макс. количество папок	999 папок
Макс. количество файлов	10 000 файлов (999 файлов для файлов, не управляемых через rekordbox)
Поддерживаемые файловые системы	FAT16 и FAT32 (HFS+ и NTFS не поддерживаются.)

❖ Устройства USB, которые не могут использоваться

- Устройства для типов оптических дисков как внешние DVD/CD дисководы, др. не поддерживаются.
- Концентраторы USB не могут использоваться.

❖ Меры предосторожности по использованию устройств USB

- Некоторые устройства USB могут не срабатывать соответствующим образом. Пожалуйста, помните, что Pioneer не будет нести никакой ответственности за любую потерю данных, сохраненных пользователем на устройствах USB или любые проблемы, прямо или косвенно возникшие в связи с подключением устройств USB к данному аппарату.
- При обнаружении электрического тока, превышающего разрешенное значение, на слоте подключения устройства USB данного аппарата, возможно, это приведет к тому, что будет мигать индикатор [USB STOP], подача питания на устройство USB прекратится и связь прервется. Для возобновления обычной работы, отсоедините устройство USB от данного аппарата. Старайтесь не использовать устройства USB, при использовании которых обнаружился излишний электрический ток. Если невозможно было установить режим обычной работы с помощью вышеуказанной меры (если невозможно было установить связь), то отключите питание данного аппарата, затем снова включите.
- Если устройство USB имеет несколько разделов, то можно использовать только первый раздел.
- Устройства USB со считывателем флэш-карт могут не срабатывать.
- В зависимости от используемого устройства USB производительность может быть хуже.

Воспроизводимые форматы музыкальных файлов

Данный аппарат поддерживает музыкальные файлы отображенных ниже форматов.

- Файлы AAC на CD-ROM дисках не могут воспроизводиться.
- Можно воспроизводить только до 99 минут файлов AAC.

Тип	Расширение файла	Совместимые форматы	Битовая глубина	Битовая скорость	Частота дискретизации	Метод кодировки
MP3	.mp3	MPEG-1 AUDIO LAYER-3	16 бит	от 32 кбит/с до 320 кбит/с	32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц	CBR, VBR
		MPEG-2 AUDIO LAYER-3	16 бит	от 32 кбит/с до 160 кбит/с	16 кГц, 22,05 кГц, 24 кГц	CBR, VBR
AAC	.m4a, .aac и .mp4	MPEG-4 AAC LC	16 бит	от 16 кбит/с до 320 кбит/с	32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц	CBR, VBR
		MPEG-2 AAC LC	16 бит	от 16 кбит/с до 320 кбит/с	32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц	CBR, VBR
WAV	.wav	WAV	16 бит, 24 бит	—	44,1 кГц, 48 кГц	PCM без сжатия
AIFF	.aif, .aiff	AIFF	16 бит, 24 бит	—	44,1 кГц, 48 кГц	PCM без сжатия

О файлах MP3

Файлы MP3 включают файлы с постоянной битовой скоростью (CBR) и переменной битовой скоростью (VBR). На данном аппарате можно воспроизводить оба типа, но скорость поиска для файлов VBR более низкая по сравнению с файлами CBR. Для приоритета управляемости рекомендуется записывать файлы в формате CBR.

О файлах AAC

- AAC является аббревиатурой “Advanced Audio Coding”, основного формата технологии сжатия звучания, используемого для MPEG-2 и MPEG-4.
- Формат файла и расширение данных AAC зависит от приложения, используемого для создания данных.
- На данном аппарате кроме файлов AAC, закодированным с помощью iTunes® и имеющих расширение “.mp4”, можно также воспроизводить файлы с расширениями “.aac” и “.m4a”. Однако, файлы AAC с защитой авторских прав как приобретенные на iTunes Store файлы не могут воспроизводиться. Также в зависимости от версии iTunes, с использованием которой файл был закодирован, файл может не воспроизводиться.

О тэгах ID3

Типами информации тэга, которые могут регистрироваться от музыкального файла, являются тэги ID3 (v1, v1.1, v2.2.0, v2.3.0, и v2.4.0) или метатэги.

Функции, используемые в комбинации с компьютером

О поставляемом CD-ROM

Данный аппарат может использоваться в комбинации с компьютером, если на компьютере установлено программное обеспечение с поставляемого CD-ROM.

Поставляемый CD-ROM содержит следующие две программы.

❖ Программное обеспечение для управления музыкой rekordbox

rekordbox является программным обеспечением, позволяющим пользователям, которые приобрели DJ проигрыватель Pioneer с поддержкой rekordbox, управлять музыкальными файлами, предназначенными для использования во время DJ исполнений.

- rekordbox может использоваться для классификации и поиска музыкальных файлов, сохраненных на компьютере, а также для создания списков воспроизведения, всего, что может помочь улучшить работу DJ.
- rekordbox позволяет обнаружить, измерить и отредактировать удары, темпы (BPM) и другие элементы музыкальных файлов до исполнения.
- Можно заранее установить и сохранить информацию точек меток быстрого доступа.

С помощью rekordbox можно подготовить не только различные типы информации точек и списков воспроизведения, используемые для воспроизведения на DJ проигрывателях Pioneer, но также передавать обратно на rekordbox историю воспроизведения и информацию точек после исполнений.

❖ Программный драйвер

Данный программный драйвер является эксклюзивным драйвером ASIO для вывода аудиосигналов от компьютера. Для использования данного аппарата с подключением к компьютеру, на котором установлен Windows, заранее установите программный драйвер на компьютер.

При использовании Mac OS X нет необходимости устанавливать программный драйвер.

Подробнее, смотрите *Установка программного драйвера* на стр. 28.

Лицензионное соглашение с конечным пользователем

Настоящее лицензионное соглашение с конечным пользователем (“Соглашение”) заключается между Вами (как в случае установки Программы для личного пользования, так и в случае действия в интересах юридического лица) (“Вы”) и PIONEER CORPORATION (“компания Pioneer”).

ВЫПОЛНЕНИЕ КАКИХ-ЛИБО ДЕЙСТВИЙ ДЛЯ НАЛАДКИ ИЛИ УСТАНОВКИ ПРОГРАММЫ ОЗНАЧАЕТ, ЧТО ВЫ ПРИНИМАЕТЕ ВСЕ ПОЛОЖЕНИЯ НАСТОЯЩЕГО ЛИЦЕНЗИОННОГО СОГЛАШЕНИЯ. РАЗРЕШЕНИЕ ЗАГРУЗИТЬ И/ЛИ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПРОГРАММУ ОПРЕДЕЛЯЕТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО СОБЛЮДЕНИЕМ ВАМИ ЭТИХ ПОЛОЖЕНИЙ. ЧТОБЫ НАСТОЯЩЕЕ СОГЛАШЕНИЕ ВСТУПИЛО В СИЛУ И ЯВЛЯЛОСЬ ДЕЙСТВИТЕЛЬНЫМ РАЗРЕШЕНИЕ В ПИСЬМЕННОМ ИЛИ ЭЛЕКТРОННОМ ВИДЕ НЕ ТРЕБУЕТСЯ. ЕСЛИ ВЫ СОГЛАСНЫ НЕ СО ВСЕМИ ПОЛОЖЕНИЯМИ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ, ВАМ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ ПРАВО ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПРОГРАММУ, И ВЫ ДОЛЖНЫ, В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ОБСТОЯТЕЛЬСТВ, ОСТАНОВИТЬ УСТАНОВКУ ПРОГРАММЫ ИЛИ УДАЛИТЬ ЕЕ.

1 ОПРЕДЕЛЕНИЯ

- 1 “Документация” означает письменную документацию, технические характеристики и содержание данных поддержки, которые сделаны общедоступными компанией Pioneer для поддержки установки и использования Программы.
- 2 “Программа” означает все программное обеспечение компании Pioneer или его части, лицензия на использование которого дана Вам компанией Pioneer в рамках этого Соглашения.

2 ЛИЦЕНЗИЯ НА ПРОГРАММУ

- 1 Ограниченная лицензия. Принимая во внимание ограничения настоящего Соглашения, компания Pioneer предоставляет Вам ограниченную, не исключительную, непередаваемую лицензию (без права на сублицензирование):
 - a На установку одной копии Программы на Ваш компьютер или мобильное устройство, на использование Программы сугубо в Ваших личных целях в соответствии с настоящим Соглашением и Документацией (“Санкционированное использование”);
 - b На использование Документации для поддержки Вашего Санкционированного использования; и
 - c На изготовление одной копии Программы исключительно в целях резервного копирования при условии, что все названия и торговые марки, информация об авторском праве и ограничениях воспроизводятся на копии.
- 2 Ограничения. Вы не будете копировать или использовать Программу или Документацию иначе, чем так, как это прямо разрешено настоящим Соглашением. Вы не будете передавать, сублицензировать, давать напрокат, в аренду или одалживать Программу или использовать ее для обучения третьей стороны, в коммерческих целях или для выполнения сервисных работ. Вы не будете самостоятельно или с помощью третьей стороны модифицировать, производить инженерный анализ, разбирать или декомпилировать Программу, за исключением случаев, явно разрешенных применимым законодательством, и только после того, как Вы уведомите в письменной форме компанию Pioneer о Ваших намерениях.
- 3 Право собственности. Компания Pioneer или ее лицензиары сохраняют все права, названия и доли во всех патентах, авторских правах, торговых знаках, промышленных секретах и правах на другую интеллектуальную собственность, относящихся к Программе и Документации, а также любых производных работах. Вы не приобретаете никаких других прав, выраженных или подразумеваемых, выходящих за рамки ограниченной лицензии, сформулированной в настоящем Соглашении.
- 4 Отсутствие поддержки. Компания Pioneer не несет обязательств обеспечивать поддержку, технический уход,

обновление, модификацию или выпуск новых версий Программы или Документации в рамках настоящего Соглашения.

3 ОТКАЗ ОТ ГАРАНТИИ

ПРОГРАММА И ДОКУМЕНТАЦИЯ ПОСТАВЛЯЮТСЯ “КАК ЕСТЬ” (“AS IS”), БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ЗАЯВЛЕНИЙ ИЛИ ГАРАНТИЙ, И ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ИХ НА ВАШ СОБСТВЕННЫЙ РИСК. В НАИБОЛЕЕ ПОЛНОЙ МЕРЕ, ДОПУСТИМОЙ ЗАКОНОМ, КОМПАНИЯ PIONEER ПРЯМО ВЫРАЖАЕТ СВОЙ ОТКАЗ ОТ ЛЮБЫХ ГАРАНТИЙ В ЛЮБОЙ ФОРМЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ПРОГРАММЫ И ДОКУМЕНТАЦИИ, КАК ВЫРАЖЕННЫХ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ПРЕДПИСАННЫХ, ТАК И ВОЗНИКАЮЩИХ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИХ ЭКСПЛУАТАЦИИ, ИХ ПРИМЕНЕНИЯ ИЛИ КОММЕРЧЕСКОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ВКЛЮЧАЯ ЛЮБЫЕ ГАРАНТИИ НА ТОВАР, ГАРАНТИИ СООТВЕТСТВИЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ, УДОВЛЕТВОРЕНИЯ ТРЕБОВАНИЙ КАЧЕСТВА, ТОЧНОСТИ, ГАРАНТИИ ПРАВА СОБСТВЕННОСТИ ИЛИ ЕГО НЕНАРУШЕНИЯ.

4 УБЫТКИ И СРЕДСТВА СУДЕБНОЙ ЗАЩИТЫ В СЛУЧАЕ НАРУШЕНИЯ

Вы соглашаетесь, что любые нарушения настоящего Соглашения нанесут компании Pioneer значительный ущерб, который не может быть компенсирован исключительно материально. В дополнение к требованию возмещения убытков и другим средствам судебной защиты, к которым может прибегнуть компания Pioneer, Вы соглашаетесь с тем, что компания Pioneer может добиваться судебного запрета для предотвращения действительных, угрожающих или постоянных нарушений настоящего Соглашения.

5 АННУЛИРОВАНИЕ

В случае нарушения Вами любого положения настоящего Соглашения компания Pioneer может аннулировать его в любое время. Если настоящее Соглашение аннулировано, Вы должны прекратить использование Программы, навсегда удалить ее из Вашего компьютера или мобильного устройства, где она была установлена, а также уничтожить все копии Программы и Документации, которыми Вы владеете, впоследствии уведомив об этом компанию Pioneer в письменном виде. Разделы 2.2, 2.3, 2.4, 3, 4, 5 и 6 сохраняют свою силу после аннулирования настоящего Соглашения.

6 ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- 1 Ограничение гарантии. Ни при каких условиях компания Pioneer и ее дочерние компании не несут ответственности в связи с настоящим Соглашением или его положениями, ни при каких толкованиях ответственности, ни за какие косвенные, побочные, специальные убытки или убытки, связанные с наложенными штрафами или потерей прибыли, дохода, бизнеса, сбережений, данных, выгоды или стоимости замещающих товаров, даже если было заявлено о возможности таких убытков или если такие убытки были предсказуемы. Ни при каких условиях ответственность компании Pioneer за все убытки не будет превышать сумму, в действительности уплаченную Вами компании Pioneer или ее дочерним компаниям за Программу. Стороны признают, что ограничения ответственности, и распределение рисков в настоящем Соглашении отражены в цене Программы и являются существенным элементом сделки между сторонами, без которых компания Pioneer не стала бы предоставлять Программу или заключать настоящее Соглашение.
- 2 Ограничения или исключения гарантии и ответственности, содержащиеся в настоящем Соглашении, не влияют и не ставят под сомнение предусмотренные законом права покупателя, и они должны применяться к Вам только в пределах ограничений и исключений, разрешенных местными законами на территории, где Вы проживаете.
- 3 Частичное нарушение и отказ. Если какое-либо условие настоящего Соглашения будет считаться незаконным, неверным или являться недействительным по иной причине, такое условие останется в силе до допустимого предела или, если это невозможно по закону, должно быть выделено или исключено из настоящего Соглашения, а остальная часть будет оставаться действительной и имеющей силу в полной мере. Отказ какой-либо стороны от

обязательств или нарушение какой-либо стороной настоящего Соглашения не приведет к последующему отказу другой стороной от обязательств или нарушению ею настоящего Соглашения.

- 4 Отсутствие передачи прав. Вы не можете отдать, продать, передать, делегировать или отчуждать каким-либо иным способом настоящее Соглашение или какие-либо соответствующие права или обязательства, ни добровольно, ни по принуждению, в силу закона или каким-либо иным способом, без предварительного письменного разрешения компании Pioneer. Любые обозначенные виды перевода, передачи или делегирования Вами прав будут недействительными и не имеющими юридической силы. С учетом вышесказанного настоящее Соглашение будет действительным и обязательным для сторон и ими уполномоченных лиц и правопреемников.
- 5 Неделимое Соглашение. Настоящее Соглашение является неделимым соглашением между сторонами и заменяет все предыдущие или действующие соглашения и заявления, относящиеся к предмету настоящего Соглашения, как письменные, так и устные. Настоящее Соглашение не может быть изменено или исправлено без предварительного письменного разрешения компанией Pioneer, и никакой другой акт, документ, традиция или обычай не будут рассматриваться, как изменяющее или исправляющее настоящее Соглашение.
- 6 Вы согласны с тем, что настоящее Соглашение подлежит юрисдикции и регулированию законодательством Японии.

Предупреждения по авторским правам

rekordbox ограничивает воспроизведение и копирование музыкального материала, защищенного от копирования.

- Если в музыкальном материале содержатся закодированные данные, др., для защиты авторских прав, может быть невозможно управлять программой как обычно.
- Когда rekordbox обнаруживает такие закодированные в музыкальном материале данные, др., для защиты авторских прав, обработка (воспроизведение, чтение, др.) может приостановиться.

Выполненные вами записи предназначены для вашего личного удовольствия и по законам о защите авторских прав не могут использоваться без согласия владельца авторских прав.

- Музыка, записанная на CD дисках, др., защищается законами о защите авторских прав отдельных стран и международными соглашениями. Ответственность за легальное использование записанной музыки полностью лежит на человеке, выполнившем запись.
- При обращении с музыкой, загруженной с Интернета, др., загрузивший музыку человек несет полную ответственность за использование музыки в соответствии с контрактом, заключенным с сайтом загрузки.

Предостережения по установке rekordbox

Перед установкой rekordbox, внимательно прочтите *Лицензионное соглашение с конечным пользователем*.

- Поставляемый CD-ROM содержит программы установки и инструкции по эксплуатации на следующих 12 языках: Английский, Французский, Немецкий, Итальянский, Голландский, Испанский, Португальский, Русский, Китайский (упрощенные знаки), Китайский (традиционные знаки), Корейский, Японский.
- При использовании операционной системы на любом другом языке, кроме указанных выше, во время процедуры установки выберите **[English (Английский)]**.

Поддерживаемые операционные системы

Mac OS X (10.5.8, 10.6, 10.7 или 10.8)		✓
Windows® 8/Windows® 8 Pro	32-битовая версия	✓
	64-битовая версия	✓
Windows® 7 Home Premium/Professional/Ultimate	32-битовая версия	✓
	64-битовая версия	✓
Windows Vista® Home Basic/Home Premium/Business/Ultimate (пакет обновления 2 (SP2) или позже)	32-битовая версия	✓
	64-битовая версия	✓
Windows® XP Home Edition/Professional Edition (пакет обновления 3 (SP3) или позже)	32-битовая версия	✓

Наиболее свежая информация по rekordbox (поддерживаемые операционные системы, требующаяся операционная среда, др.) предоставлена на сайте поддержки rekordbox в Интернет. (Стр. 9)

❖ Минимальная операционная среда для rekordbox

Перед началом установки убедитесь, что компьютер обладает описанной ниже операционной средой.

ЦП	Для Mac OS X	Компьютер Macintosh, оборудованный Dual-Core процессором Intel® с частотой 1,6 ГГц или выше
	Для Windows® 8, Windows® 7, Windows Vista® и Windows® XP	Компьютер, совместимый с PC/AT и оборудованный Dual-Core процессором Intel® с частотой 2,0 ГГц или выше
Требуемая память	ОЗУ 1 ГБ или более	
Жесткий диск	250 МБ или более свободного пространства (не включая пространства для хранения музыкальных файлов, др.)	
Оптический дисковод	Дисковод оптического диска, на котором можно считывать CD-ROM	
Звучание	Аудиовыход на громкоговорители, наушники, др. (внутреннее и внешнее аудиоустройство)	
Подключение к Интернет	Для регистрации пользователя и справок, используйте веб-браузер, поддерживающий 128-битовый SSL (Safari 2.0 или выше, Internet Explorer® 6.0 или выше, др.).	
USB порт	Требуется USB порт для подключения устройства USB (флэш-памяти, жесткого диска, др.) для передачи музыкальных файлов на устройство USB.	

- Полная функциональность не гарантируется на всех компьютерах, даже если они соответствуют требованиям к операционным средам, описанным выше.
- Даже при наличии требуемой памяти, обозначенной для операционных сред выше, в описанных ниже случаях программное обеспечение может не срабатывать на полную мощность из-за нехватки памяти. В таком случае примите необходимые меры для обеспечения достаточной свободной памяти. Рекомендуется добавить дополнительную память для достижения стабильной работоспособности.
 - Когда имеется много дорожек, управляемых библиотекой rekordbox
 - Когда запущены резидентные программы и программы обслуживания
- В зависимости от настроек питания компьютера и других факторов, производительность обработки ЦП и жесткого диска может быть недостаточной. Особенно, при использовании переносных компьютеров, питание переменного тока должно всегда оставаться подключенным и компьютер должен быть настроен с учетом достижения максимальной производительности при использовании rekordbox.
- Помните, что проблемы с функциональностью rekordbox могут возникать в зависимости от другого программного обеспечения, запущенного на компьютере.

Установка rekordbox

Перед установкой rekordbox, внимательно прочтите *Предостережения по установке rekordbox*.

❖ Процедура установки (Macintosh)

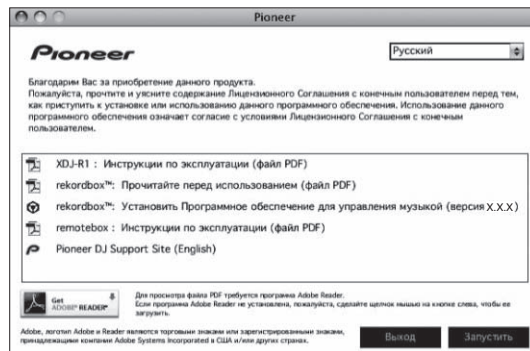
- Для установки и удаления rekordbox требуется авторизация администратора компьютера. Перед установкой войдите в систему как пользователь, обладающий правами администратора компьютера.

1 При загрузке поставляемого CD-ROM в CD дисковод компьютера, на экране открывается CD дисковод. Дважды щелкните по иконке [CD_menu.app].

- Если CD дисковод не открывается на экране при загрузке CD-ROM, для открытия CD дисковод используйте Finder, затем дважды щелкните по иконке [CD_menu.app].



2 При отображении меню CD-ROM выберите [rekordbox: Установить Программное обеспечение для управления музыкой], затем щелкните [Запустить].



- Для закрытия меню CD-ROM щелкните **[Выход]**.

3 При отображении экрана лицензионного соглашения выберите **[Русский]**, внимательно прочтите *Лицензионное соглашение с конечным пользователем*, затем щелкните **[Продолжить]**.

- Можно выбрать любой из нескольких языков, если такой язык поддерживается системной средой компьютера.

4 Если вы даете согласие на *Лицензионное соглашение с конечным пользователем*, щелкните **[Согласен]**.

- Если вы не согласны с положениями *Лицензионное соглашение с конечным пользователем*, щелкните **[Не согласен]** и прервите установку.

5 Следуя инструкциям на экране установите rekordbox.

❖ Процедура установки (Windows)

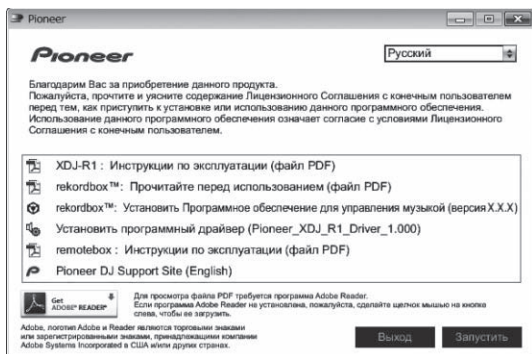
- Для установки и удаления rekordbox требуется авторизация администратора компьютера.
Перед установкой rekordbox войдите в систему как пользователь с правами администратора компьютера.

1 Вставьте поставляемый CD-ROM в CD дисковод компьютера.

Отображается меню CD-ROM.

- Если меню CD-ROM не отображается при загрузке CD-ROM, откройте CD дисковод из [Компьютер (или Мой компьютер)] в меню [Пуск], затем дважды щелкните по иконке [CD_menu.exe].

2 При отображении меню CD-ROM выберите [rekordbox: Установить Программное обеспечение для управления музыкой], затем щелкните [Запустить].



- Для закрытия меню CD-ROM щелкните [Выход].

3 При отображении экрана выбора языка, выберите [Русский] и щелкните [OK].

- Можно выбрать любой из нескольких языков, если такой язык поддерживается системной средой компьютера.

4 При отображении экрана лицензионного соглашения внимательно прочтите *Лицензионное соглашение с конечным пользователем*. Если вы даете согласие на *Лицензионное соглашение с конечным пользователем*, щелкните [Согласен].

- Если вы не согласны с положениями *Лицензионное соглашение с конечным пользователем*, щелкните [Отмена] и прервите установку.

5 Следуя инструкциям на экране установите rekordbox.

- Если установка уже производится, для ее отмены щелкните [Отмена].

Запуск rekordbox/Просмотр Инструкции по эксплуатации

Перед использованием rekordbox войдите в систему как пользователь, обладающий правами администратора компьютера.

- При запуске rekordbox в первый раз требуется ввести лицензионный ключ. Лицензионный ключ имеется на упаковке CD-ROM. При запуске rekordbox, инструкции по эксплуатации можно просмотреть в меню [Помощь] в rekordbox.
- Если компьютер подключен к Интернету, то можно войти на Онлайн руководство и сайт поддержки в Интернет.

❖ Для Mac OS X

С помощью Finder откройте папку [Приложение], затем дважды щелкните по [rekordbox 2.x.x.app].

- 2.x.x означает версию rekordbox.

❖ Для Windows® 8, Windows® 7, Windows Vista® и Windows® XP

Дважды щелкните по иконке [rekordbox 2.x.x] (ярлыку) на рабочем столе.

- 2.x.x означает версию rekordbox.

Использование сайта поддержки в Интернет

Перед выполнением запросов по процедурам управления и техническим вопросам, связанным с rekordbox, прочтите инструкции по эксплуатации и онлайн руководство к rekordbox, а также раздел часто задаваемых вопросов на сайте поддержки rekordbox в Интернет.

<сайт поддержки rekordbox в Интернет>

<http://rekordbox.com/>

- Перед выполнением запросов относительно rekordbox требуется зарегистрироваться на сайте поддержки rekordbox в Интернет.
- Приготовьте лицензионный ключ, так как его нужно будет ввести во время регистрации пользователя. Также, не забудьте имя пользователя (ваш адрес электронной почты) и пароль, указанный при регистрации пользователя, а также лицензионный ключ.
- PIONEER CORPORATION собирает ваши личные данные для следующих целей:
 - 1 Обеспечение технической поддержки купленного изделия
 - 2 Информирование об изделиях или событиях по электронной почте
 - 3 Сбор отзывов от клиентов во время исследования с целью планирования ассортимента изделий
 - Ваши личные данные хранятся в конфиденциальности в соответствии с политикой о неразглашении, разработанной нашей компанией.
 - Политика Pioneer о неразглашении доступна на сайте поддержки rekordbox в Интернет.
- При выполнении запросов относительно rekordbox, пожалуйста, укажите тип компьютера и технические характеристики (ЦП, установленная память, другие подключенные периферийные устройства, др.), используемую операционную систему и версию, а также конкретную информацию по имеющемуся вопросу.
 - Для информации по конфигурации компьютера с периферийными устройствами не производства Pioneer с целью получения соответствующей технической поддержки обращайтесь к соответствующему производителю или продавцу.
- Дальнейшие обновления версии помогут повысить функциональность и производительность rekordbox. Программы обновлений будут доступны для загрузки на сайте поддержки rekordbox в Интернет. Настоятельно рекомендуем производить данные обновления и всегда использовать наиболее свежую версию rekordbox.

Установка remotobox

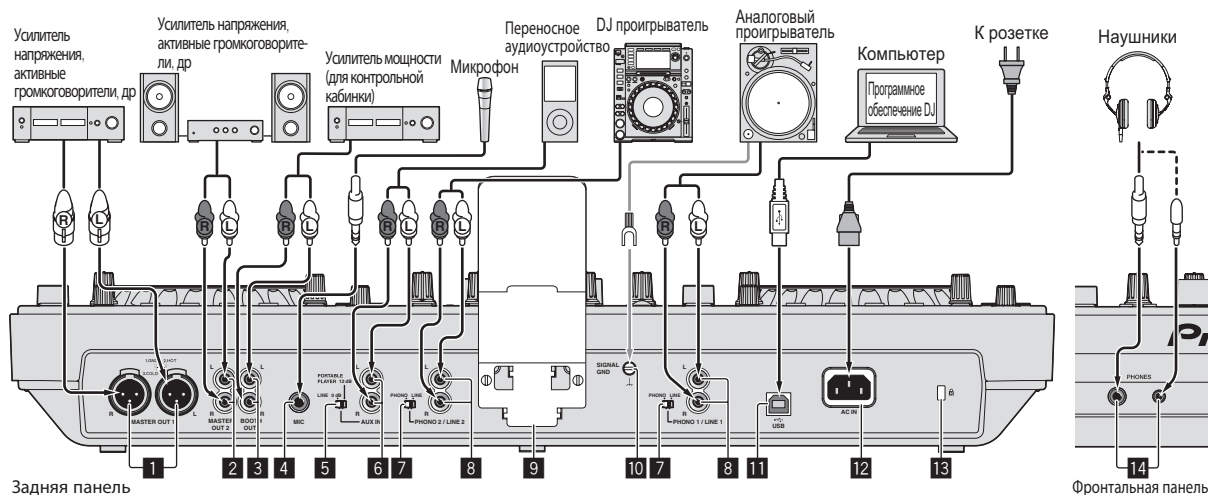
Установите remotobox на мобильное устройство (смартфон, планшетник, др.). Подробнее о процедуре установки и версиях поддерживаемых операционных систем смотрите инструкции по эксплуатации к remotobox или вебсайт Pioneer (<http://pioneerdj.com/support/>).

Подключения

- После завершения всех подключений между устройствами подключите силовой кабель. При выполнении или изменении подключений, обязательно отключите питание и отсоедините силовой кабель от розетки. Смотрите инструкции по эксплуатации к подключаемому компоненту.
- Используйте только поставляемый силовой кабель.

Подключение входных/выходных терминалов

Задняя панель, фронтальная панель



1 Терминалы MASTER OUT 1

Подключите сюда усилитель мощности, активные громкоговорители, др. Используйте их в качестве симметричных выходов. **Будьте внимательны, чтобы случайно не подключить силовой кабель от другого аппарата.**

2 Терминалы MASTER OUT 2

Подключите сюда усилитель мощности, активные громкоговорители, др.

3 Выходной терминал BOOTH

Это выходной терминал для контрольной кабинки.

4 Гнездо MIC

Здесь подключается микрофон.

5 Селекторный переключатель LINE, PORTABLE PLAYER

Переключайте его в соответствии с уровнем аудиосигнала, поступающим на терминалы [AUX].

6 Терминалы AUX IN

Подключите сюда выходное устройство линейного уровня (как DJ проигрыватель) или устройство с низким коэффициентом усиления (как переносной аудиоплеер). Переключайте входной коэффициент усиления терминалов в соответствии с подключаемым устройством через селекторный переключатель [LINE, PORTABLE PLAYER] на задней панели данного аппарата.

7 Селекторный переключатель LINE, PHONO

Переключает функцию терминалов [PHONO/LINE].

8 Терминалы PHONO1/LINE1 и PHONO2/LINE2

Подключите сюда устройство с выходом звукоснимателя (аналоговый проигрыватель (для головок звукоснимателя MM), др.) или устройство с линейным выходом (DJ проигрыватель, др.). Переключайте функцию терминалов в соответствии с

подключенным устройством через переключатель селектора [LINE, PHONO] на задней панели данного аппарата.

9 Подставка для смартфона

Здесь можно установить мобильное устройство. Подробнее о монтаже подставки для смартфона смотрите *Монтаж подставки для смартфона* на стр. 4.

10 Терминал SIGNAL GND

Здесь подключается провод заземления аналогового проигрывателя. Это позволяет уменьшить шум при подключении аналогового проигрывателя.

11 Терминал USB

Подключите к компьютеру.

- Концентратор USB не может использоваться.
- Для обеспечения производительности, используйте, подключив данный аппарат и компьютер напрямую через поставляемый USB кабель.

12 AC IN

Подключите его к розетке. После завершения всех подключений между устройствами подключите силовой кабель. Используйте только поставляемый силовой кабель.

13 Слот замка Кенсингтона

14 Гнезда PHONES

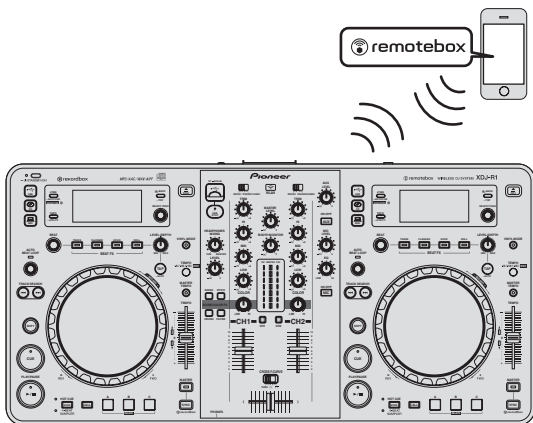
Подключите сюда наушники. Можно использовать стереофонические штекеры (Ø 6,3 мм) и стереофонические штекеры мини-джек (Ø 3,5 мм).

- Имеются два выходных терминала (один для стереофонического штекера и один для мини-штекера), но не используйте одновременно оба терминала. При подключении или отсоединении к одному из них во время использования другого уровень громкости на используемом штекере может повыситься или внезапно понизиться.

Подключение через беспроводную сеть LAN

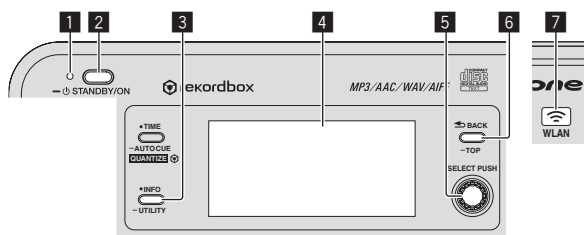
К данному устройству можно подключить напрямую без маршрутизатора, др. мобильное устройство, поддерживающее подключения через беспроводную сеть LAN, что позволяет производить DJ исполнения с помощью приложения для мобильных устройств (remotebox).

Данный аппарат не поддерживает подключение к беспроводной сети LAN через маршрутизатор.



Установка режима работы функции беспроводной сети LAN

Режим работы функции беспроводной сети LAN требуется установить до подключения данного аппарата к беспроводной сети LAN. Кнопки и ручки ниже используются для выполнения настроек режима работы функции беспроводной сети LAN и настроек подключения к беспроводной сети LAN.



- 1 Индикатор STANDBY/ON
- 2 Кнопка STANDBY/ON
- 3 Кнопка INFO(UTILITY)
- 4 Дисплей основного блока
- 5 Поворотный селектор (SELECT PUSH)
- 6 Кнопка BACK(TOP)
- 7 Индикатор WLAN

1 Нажмите кнопку [STANDBY/ON].

Включите питание данного аппарата. Индикатор [STANDBY/ON] высвечивается зеленым.

2 Нажимайте кнопку [INFO(UTILITY)] более 1 секунды.

Отображается экран [UTILITY].

3 Вращая поворотный селектор, выберите [WLAN SETTING], затем нажмите поворотный селектор.

Список параметров [WLAN SETTING] смотрите на стр. 27.

4 Вращая поворотный селектор, выберите [MODE], затем нажмите поворотный селектор.

5 Вращая поворотный селектор, выберите нужный режим, затем нажмите поворотный селектор.

- [ENABLE]: Включает функцию беспроводной сети LAN.
- [DISABLE]: Отключает функцию беспроводной сети LAN.

6 Когда на дисплее основного блока отображается [APPLY CHANGES?], вращая поворотный селектор, выберите [YES], затем нажмите поворотный селектор.

После этого выполните настройки для подключения в режиме ENABLE.

Выполнение настроек подключения к беспроводной сети LAN в режиме ENABLE

1 Нажимайте кнопку [INFO(UTILITY)] более 1 секунды.

2 Вращая поворотный селектор, выберите [WLAN INFO], затем нажмите поворотный селектор.

3 Вращая поворотный селектор, выберите [SSID], затем нажмите поворотный селектор.

Выпишите [SSID] для будущих справок.

- Отображаются первые 9 знаков [SSID]. Вращая поворотный селектор, отобразите часть, которая не была изначально отображена.

4 Нажмите кнопку [BACK(TOP)].

Нажмите для возврата к предыдущему экрану.

5 Вращая поворотный селектор, выберите [PASSWORD], затем нажмите поворотный селектор.

Выпишите [PASSWORD] для будущих справок.

6 В настройках подключения к беспроводной сети LAN на мобильном устройстве или компьютере отобразите [SSID], которые можно подключить.

- Подробнее о поиске или отображении [SSID], которые можно подключить смотрите инструкции по эксплуатации к устройству.

7 На мобильном устройстве или компьютере выберите [SSID], отмеченный на шаге 3.

8 Введите пароль, выписанный на шаге 5.

- Для безопасности поменяйте пароль, установленный по умолчанию. Рекомендуется периодически менять пароль.

Проверка текущих настроек беспроводной сети LAN

1 Нажимайте кнопку [INFO(UTILITY)] более 1 секунды.

Отображается экран [UTILITY].

2 Вращая поворотный селектор, выберите [WLAN INFO], затем нажмите поворотный селектор.

Список параметров [WLAN INFO] смотрите на стр. 26.

3 Выберите параметр, который нужно проверить, затем нажмите поворотный селектор.

Отображаются настройки.

- При нажатии кнопки [BACK(TOP)] экран возвращается на экран [WLAN INFO].

4 Нажмите кнопку [INFO(UTILITY)].

Экран [UTILITY] закрывается.

Изменение SSID и пароля

1 Нажимайте кнопку [INFO(UTILITY)] более 1 секунды.

Отображается экран [UTILITY].

2 Вращая поворотный селектор, выберите [WLAN SETTING], затем нажмите поворотный селектор.

3 Вращая поворотный селектор, выберите [NETWORK SETTING], затем нажмите поворотный селектор.

4 Вращая поворотный селектор, введите [SSID], затем нажмите поворотный селектор.

5 Вращая поворотный селектор, выберите тип системы безопасности в [SECURITY].

[WEP64]: Можно установить 5-значный пароль.

[WEP128]: Можно установить 13-значный пароль.

[OPEN]: Пароль не устанавливается. Открытый доступ для всех.

- Для повышения уровня безопасности рекомендуется установить [WEP128] и периодически менять пароль.

6 Вращая поворотный селектор, установите пароль.

7 Когда на дисплее основного блока отображается [APPLY CHANGES?], вращая поворотный селектор, выберите [YES], затем нажмите поворотный селектор.

8 Нажмите кнопку [INFO(UTILITY)].

Экран [UTILITY] закрывается.

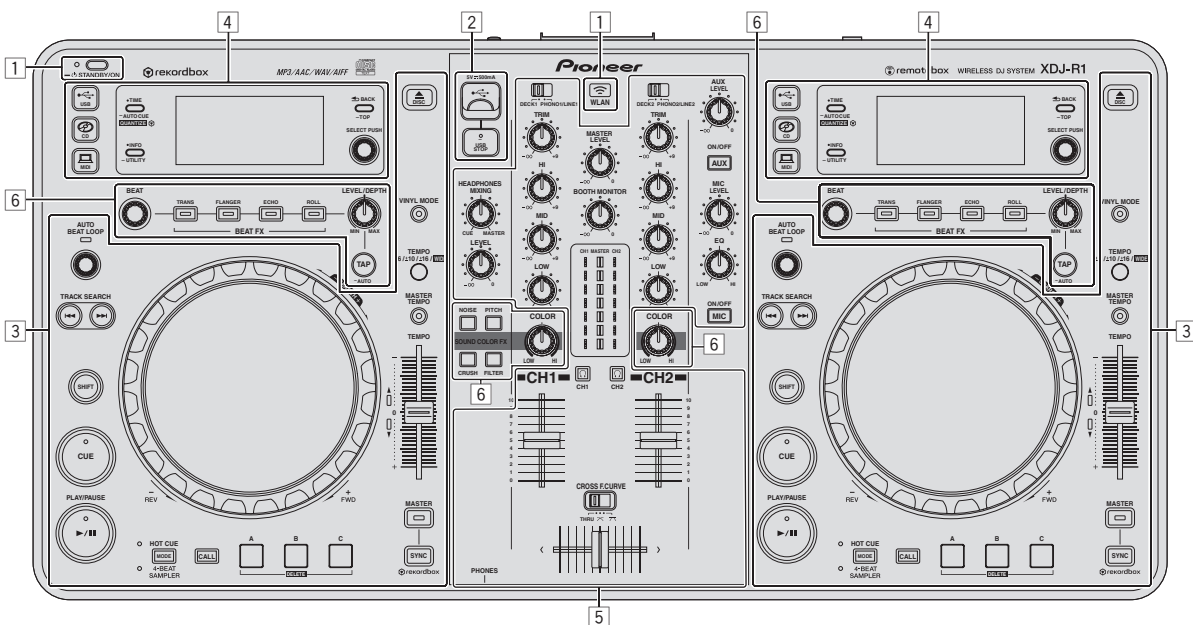
Меры предосторожности относительно системы безопасности при использовании изделий беспроводной сети LAN

Подключения через беспроводную сеть LAN обладают преимуществами, так как происходит обмен информацией между компьютером, др., и подключение к точке доступа к беспроводной сети LAN происходит с помощью радиоволн, а не через кабель LAN, подключения LAN возможны до тех пор, пока устройства находятся в диапазоне действия радиоволн.

С другой стороны, так как радиоволны имеют зону действия в пределах их диапазона, несмотря даже не такие препятствия как стены, могут иметься следующие проблемы, если не были выполнены настройки системы безопасности.

- Незаметно может просматриваться обмениваемая информация
Третьи стороны со злыми намерениями могут преднамеренно перехватывать радиоволны и незаметно просматривать обмениваемую информацию включая ID номера пароли, номера кредитных карт и другую личную информацию или сообщения электронной почты.
- Доступ в вашу сеть может происходить без разрешения
Третьи стороны со злыми намерениями могут иметь доступ к вашей личной или корпоративной сети без разрешения и получать личную или конфиденциальную информацию (утечка информации), выдавать себя за определенных лиц и давать ложную информацию (имперсонация), перезаписывать перехваченную информацию и выдавать перезаписанную информацию (фальсификация) или закладывать компьютерные вирусы, др., что может повредить данные или систему (вандализм).
Изделия беспроводной сети LAN обычно имеют систему безопасности. Использование изделия с включенными настройками системы безопасности снижает указанные выше риски. Ваша ответственность заключается в тщательном понимании рисков по использованию изделий беспроводной сети LAN без настроек системы безопасности и в выполнении настроек системы безопасности по собственному желанию.

Названия деталей и функции



1 Раздел питания и беспроводного подключения (стр. 14)

2 Раздел устройства USB (стр. 14)

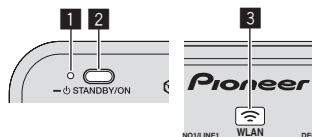
3 Раздел проигрывателя (стр. 14)

4 Раздел просмотра (стр. 18)

5 Раздел микшера (стр. 19)

6 Раздел эффектов (стр. 20)

Раздел питания и беспроводного подключения



1 Индикатор STANDBY/ON

Высвечивается при включении питания данного аппарата или когда он установлен в режим ожидания.

2 Кнопка STANDBY/ON

Включает данный аппарат или устанавливает в режим ожидания.

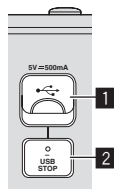
⇒ Включение питания (стр.22)

⇒ Установка режима ожидания (стр.22)

3 Индикатор WLAN

Высвечивается при установке подключения с мобильным устройством.

Раздел устройства USB



1 Слот подключения устройства USB

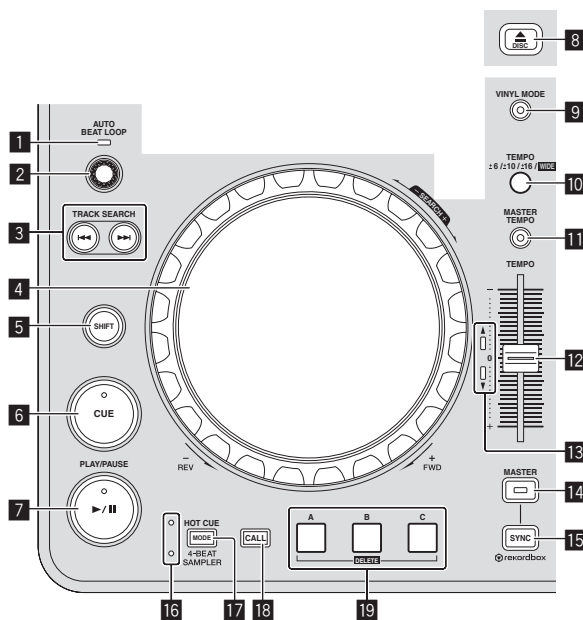
Вставляйте сюда устройства USB.

⇒ Подключение и отсоединение устройств USB (стр.23)

2 Кнопка USB STOP

Перед отсоединением устройств USB от данного аппарата следует нажимать данную кнопку как минимум 2 секунды.

Раздел проигрывателя



1 Индикатор AUTO BEAT LOOP

Высвечивается во время воспроизведения петли.

2 Ручка AUTO BEAT LOOP

- Вращайте:
Устанавливает длину автоматической ударной петли в единицах ударов.

- Нажмите:
Включает и отключает воспроизведение петли.

3 Кнопки TRACK SEARCH I◀◀, ▶▶I

Используйте их для перехода на начала дорожек.

4 Поворотный переключатель

- Воспроизведение со скрэтчем
Когда установлен режим [VINYL] и вращается поворотный переключатель с одновременным прикосновением к верхней металлической части, звучание воспроизводится в соответствии с направлением и скоростью вращения поворотного переключателя.
- Изменение высоты тона
Скорость воспроизведения можно регулировать, вращая внешнюю часть поворотного переключателя во время воспроизведения.

5 Кнопка SHIFT

При нажатии другой кнопки, пока нажата кнопка [SHIFT], будет вызвана другая функция.

6 Кнопка CUE

Устанавливает точку метки или передвигает точку метки.

⇒ Настройка Метки (стр.16)

7 Кнопка ▶/II (PLAY/PAUSE)

Используйте для воспроизведения/паузы дорожек.

8 Кнопка DISC▲

Используйте для извлечения дисков.

⇒ Извлечение дисков (стр.22)

9 Кнопка VINYL MODE

Используйте для переключения между режимом [VINYL] и обычным режимом.

10 Кнопка TEMPO RANGE

Диапазон изменения ползунка [TEMPO] переключается при каждом нажатии данной кнопки.

11 Кнопка MASTER TEMPO

Используйте для включения или отключения функции основного темпа.

12 Ползунок TEMPO

Используйте для регулировки скорости воспроизведения дорожки.

13 Индикатор TEMPO

Когда мигает верхний или нижний индикатор, если ползунок [TEMPO] перемещается в направлении высвеченного индикатора до отключения индикатора, становятся доступными операции с ползунком [TEMPO].

Когда высвечен один из индикаторов, операции с ползунком [TEMPO] недоступны.

14 Кнопка MASTER

Используйте для установки загруженной в данный аппарат дорожки в качестве эталона для функции синхронизации ударов.

↪ *Использование функции SYNC (стр.24)*

15 Кнопка SYNC

Синхронизирует с темпом основной деки.

↪ *Использование функции SYNC (стр.24)*

16 Индикатор HOT CUE/4-BEAT SAMPLER

Они высвечиваются для обозначения того, установлен ли раздел метки быстрого доступа/сэмплера на функцию метки быстрого доступа или сэмплера.

17 Кнопка MODE (HOT CUE/4-BEAT SAMPLER)

Переключает функцию раздела метки быстрого доступа/сэмплера при каждом нажатии.

18 Кнопка CALL

Вызывает метку быстрого доступа.

19 Кнопка HOT CUE/4-BEAT SAMPLER (A, B, C)

При использовании функции метки быстрого доступа

• Нажмите:

- Когда во время воспроизведения или при паузе метка быстрого доступа не устанавливается: Метка быстрого доступа устанавливается в месте нажатия кнопки.
- Когда во время воспроизведения или при паузе устанавливается метка быстрого доступа: Воспроизводится метка быстрого доступа.

• [SHIFT] + нажмите:
Удаляет метку быстрого доступа.

При использовании функции сэмплера

Подробнее, смотрите *Использование функции сэмплера* на стр. 17.

Воспроизведение

Нажмите кнопку [▶/|| (PLAY/PAUSE)].

❖ Пауза

Во время воспроизведения нажмите кнопку [▶/|| (PLAY/PAUSE)].

- Воспроизведение возобновляется при повторном нажатии кнопки [▶/|| (PLAY/PAUSE)].
- Если дорожки были загружены с диска, диск автоматически перестает вращаться, если в течение 100 минут не выполнялось любое действие в режиме паузы.

Сканирование вперед и назад

Вращайте поворотный переключатель, удерживая нажатой кнопку [SHIFT].

Дорожка быстро прокручивается вперед/быстро прокручивается назад в направлении вращения поворотного переключателя.

- Если кнопка [SHIFT] отпущена, то данная функция отменяется.
- При остановке вращения поворотного переключателя возобновляется обычное воспроизведение.
- Скорость быстрой прокрутки вперед/быстрой прокрутки назад может регулироваться в соответствии со скоростью вращения поворотного переключателя.

Нахождение начала дорожки (Поиск дорожки)

Нажмите одну из кнопок [TRACK SEARCH ◀◀, ▶▶].

Нажмите [▶▶] для перехода на начало следующей дорожки.

При нажатии [◀◀] воспроизведение запускается от начала текущей воспроизводимой дорожки. При двойном подряд нажатии воспроизведение запускается от начала предыдущей дорожки.

- Функция поиска дорожек не позволяет переместиться на другую категорию или папку.

Поиск кадра

Вращайте поворотный переключатель в режиме паузы.

Место паузы можно передвигать в единицах кадров.

- Место перемещается в направлении воспроизведения при вращении поворотного переключателя по часовой стрелке, и в обратном направлении при вращении против часовой стрелки. Место перемещается на 135 кадров за одно полное вращение поворотного переключателя.

Сверхбыстрый поиск дорожки

Вращайте поворотный переключатель, удерживая нажатой одну из кнопок [TRACK SEARCH ◀◀, ▶▶].

Дорожка прокручивается на высокой скорости в направлении вращения поворотного переключателя.

Регулировка скорости воспроизведения (Управление темпом)

Передвигайте ползунок [TEMPO] вперед или назад.

Скорость воспроизведения повышается при перемещении ползунка в сторону [+] (в вашем направлении), снижается при перемещении ползунка в сторону [-] (от вас).

Скорость изменения скорости воспроизведения обозначается на дисплее основного блока.

❖ Выбор диапазона регулировки скорости воспроизведения

Нажмите кнопку [TEMPO RANGE].

Диапазон регулировки скорости воспроизведения переключается при каждом нажатии кнопки.

[WIDE, ±16, ±10, ±6] отображается на дисплее основного блока.

- Возможна регулировка в единицах 0,02 % при выборе [±6] %, 0,04 % при выборе [±10] % или [±16] %, и 0,5 % при выборе [WIDE].
- Диапазон регулировки [WIDE] составляет ±100 %. При установке на -100 % воспроизведение приостанавливается.

- [WIDE] можно выбирать только при воспроизведении музыкальных CD дисков (CD-DA).

❖ Регулировка скорости воспроизведения без изменения высоты (Основной темп)

Нажмите кнопку [MASTER TEMPO].

Высвечивается индикатор [MASTER TEMPO]. Высота не изменяется даже при изменении скорости воспроизведения с помощью ползунка [TEMPO].

- Звучание обрабатывается цифровой схемой, что приводит к перемене качества звучания.

Настройка Метки

1 Во время воспроизведения нажмите кнопку [▶/|| (PLAY/PAUSE)].

Воспроизведение устанавливается на паузу.

2 Нажмите кнопку [CUE].

Точка установки паузы дорожки устанавливается как точка метки. Мигает индикатор [▶/|| (PLAY/PAUSE)] и высвечивается индикатор [CUE]. В данный момент звучание не выводится.

- При установке новой точки метки, ранее установленная точка метки отменяется.

❖ Регулировка места точки метки

1 При паузе в точке метки прикоснитесь к верхней части поворотного переключателя, удерживая нажатой кнопку [SHIFT].

Мигают индикаторы [▶/|| (PLAY/PAUSE)] и [CUE].

Точка метки может регулироваться с точностью в единицах кадров.

2 Нажмите кнопку [CUE].

Место нажатия кнопки устанавливается как новая точка метки.

- При установке новой точки метки, ранее установленная точка метки отменяется.

❖ Возврат на Точку метки (Возврат к метке)

Во время воспроизведения нажмите кнопку [CUE].

Аппарат незамедлительно возвращается в текущую установленную точку метки и устанавливается на паузу.

- При нажатии [▶/|| (PLAY/PAUSE)] воспроизведение запускается с точки метки.

❖ Проверка Точки метки (Сэмплер точки метки)

Удерживайте нажатой кнопку [CUE] после возврата на точку метки.

Воспроизведение запускается с установленной точки метки.

Воспроизведение продолжается, пока нажата кнопка.

Автоматический выбор петли на основе темпа дорожки (Auto Beat Loop)

1 Во время воспроизведения, вращая ручку [AUTO BEAT LOOP], установите длину воспроизведения петли в единицах ударов.

Отображаемое на дисплее основного блока содержание переключается на дисплей автоматической ударной петли/эффетков.

2 Нажмите ручку [AUTO BEAT LOOP] и запустите воспроизведение петли.

Точка выхода из петли устанавливается автоматически в соответствии с темпом дорожки (BPM) и запускается воспроизведение петли.

- Если не отображается значение BPM, петля не может воспроизводиться соответствующим образом.
- При установке автоматической ударной петли точка метки перемещается к точке входа в петлю.
- При нажатии ручки [AUTO BEAT LOOP] во время воспроизведения петли, воспроизведение петли отменяется.

Управление поворотным переключателем

- В верхнюю часть поворотного переключателя встроен переключатель. Не располагайте предметы на поворотном переключателе или подвергайте его воздействиям силы.
- Попадание воды или других жидкостей в аппарат приведет к поломке.

❖ Переключение режима поворотного переключателя

Поворотный переключатель имеет два режима.

- [VINYL] режим: При прикосновении к верхней металлической части поворотного переключателя во время воспроизведения, это приводит к остановке воспроизведения, и при вращении поворотного переключателя в данный момент звучание выводится в соответствии с вращением поворотного переключателя.
- Обычный режим: Воспроизведение не приостанавливается даже при прикосновении к верхней металлической части поворотного переключателя. Также, такие операции как воспроизведение со скрэтчем не могут выполняться.

Нажмите кнопку [VINYL MODE].

Поворотный переключатель переключается в режим [VINYL] и высвечивается кнопка [VINYL MODE].

❖ Воспроизведение со скрэтчем

Когда поворотный переключатель установлен в режим [VINYL], звучание может воспроизводиться в соответствии с направлением и скоростью вращения поворотного переключателя путем вращения поворотного переключателя с прикосновением к верхней металлической части.

1 Нажмите кнопку [VINYL MODE].

Установите для поворотного переключателя режим [VINYL].

2 Во время воспроизведения прикоснитесь к верхней металлической части поворотного переключателя.

Воспроизведение приостанавливается.

3 Все еще прикасаясь к верхней металлической части поворотного переключателя, вращайте поворотный переключатель в направлении и со скоростью, с которой нужно воспроизвести звучание.

Звучание воспроизводится в соответствии с направлением и скоростью вращения поворотного переключателя.

4 Уберите палец с верхней металлической части поворотного переключателя.

Возобновляется обычное воспроизведение.

❖ Изменение высоты тона

Во время воспроизведения возвращайте внешнюю часть поворотного переключателя.

Скорость воспроизведения повышается при вращении по часовой стрелке, уменьшается при вращении против часовой стрелки. При остановке вращения возобновляется воспроизведение на обычной скорости.

- Когда установлен обычный режим поворотного переключателя, та-же операция возможна путем вращении верхней части поворотного переключателя.

Использование меток быстрого доступа

Когда установлена метка быстрого доступа, можно будет незамедлительно вызывать точку и запускать воспроизведение с такой точки. Для одного диска можно установить до 3 меток быстрого доступа. Для музыкальных файлов на устройствах USB можно установить до 3 меток быстрого доступа для одной дорожки.

❖ Настройка Метки быстрого доступа

1 Нажав кнопку [MODE (HOT CUE/4-BEAT SAMPLER)], переключитесь в режим метки быстрого доступа. Высвечивается индикатор [HOT CUE].

2 Во время воспроизведения или паузы нажмите одну из кнопок [HOT CUE/4-BEAT SAMPLER (A, B, C)] в точке, где нужно установить метку быстрого доступа.

Точка, где была нажата кнопка устанавливается в качестве метки быстрого доступа, и соответствующая кнопка [HOT CUE/4-BEAT SAMPLER (A, B, C)] высвечивается синим.

- Во время воспроизведения петли, петля регистрируется в качестве метки быстрого доступа.
- Направление воспроизведения не записывается для меток быстрого доступа.
- Когда метка быстрого доступа установлена во время воспроизведения со скрэтчем, воспроизведение может временно прерываться.
- Когда включена функция квантования, данная функция может срабатывать с небольшой задержкой, что связано с синхронизацией ударов.
- Невозможно сохранить метку быстрого доступа для кнопки [HOT CUE/4-BEAT SAMPLER (A, B, C)], где уже сохранена метка быстрого доступа. Для этого, сначала удалите метку быстрого доступа, сохраненную для той кнопки.

❖ Воспроизведение меток быстрого доступа

Во время воспроизведения или в режиме паузы нажмите одну из кнопок [HOT CUE/4-BEAT SAMPLER (A, B, C)].

Вызывается записанная для той кнопки метка быстрого доступа и запускается воспроизведение.

❖ Вызов меток быстрого доступа (на дисках)

1 Загрузите диск в данный аппарат.

2 Нажмите кнопку [CALL].

Аппарат переключается в режим вызова метки быстрого доступа и мигают кнопки [HOT CUE/4-BEAT SAMPLER (A, B, C)], для которых сохранены метки быстрого доступа.

3 Нажмите кнопку [HOT CUE/4-BEAT SAMPLER (A, B, C)], чью метку быстрого доступа нужно вызвать.

Вызывается метка быстрого доступа и кнопка

[HOT CUE/4-BEAT SAMPLER (A, B, C)] высвечивается синим.

- Если не нужно вызывать метку быстрого доступа, нажмите кнопку [CALL] без нажатия кнопки [HOT CUE/4-BEAT SAMPLER (A, B, C)]. Кнопки, чьи метки быстрого доступа не были вызваны отключаются.

❖ Вызов меток быстрого доступа (на устройстве хранения (USB))

1 Подключите устройство хранения (USB) к данному аппарату.

2 Загрузите дорожку, метку быстрого доступа которой нужно вызвать.

3 Нажмите кнопку [CALL].

Аппарат переключается в режим вызова метки быстрого доступа и мигают кнопки [HOT CUE/4-BEAT SAMPLER (A, B, C)], для которых сохранены метки быстрого доступа.

4 Нажмите кнопку [HOT CUE/4-BEAT SAMPLER (A, B, C)], чью метку быстрого доступа нужно вызвать.

Вызывается метка быстрого доступа и кнопка

[HOT CUE/4-BEAT SAMPLER (A, B, C)] высвечивается синим.

- Если не нужно вызывать метку быстрого доступа, нажмите кнопку [CALL] без нажатия кнопки [HOT CUE/4-BEAT SAMPLER (A, B, C)]. Кнопки, чьи метки быстрого доступа не были вызваны отключаются.
- Если режим вызова метки быстрого доступа был случайно отменен, снова нажмите кнопку [CALL].
- Можно предустановить rekordbox таким образом, чтобы метки быстрого доступа автоматически вызывались при загрузке дорожек. Дорожки, для которых установлена загрузка автоматической метки быстрого доступа, обозначаются значком "H" в списке дорожек.

❖ Удаление меток быстрого доступа

Нажмите одну из кнопок [HOT CUE/4-BEAT SAMPLER (A, B, C)], удерживая нажатой кнопку [SHIFT].

Сохраненная для соответствующей кнопки метка быстрого доступа удаляется, кнопка отключается, и теперь можно для такой кнопки можно будет сохранить новую метку быстрого доступа.

Использование функции сэмплера

Можно дискретизировать четыре удара звучания. Сохраненное дискретизированное звучание можно будет вызывать и воспроизводить позже.

- Для одной деки можно сохранить до трех функций дискретизированного звучания.
- После редактирования (записи или удаления) сохраненного источника дискретизированного звучания требуется нажать кнопку [STANDBY/ON] для отключения питания. Если питание было отключено без нажатия кнопки [STANDBY/ON], отредактированные результаты не сохраняются в памяти.

❖ Сохранение дискретизированного звучания

1 Нажав кнопку [MODE (HOT CUE/4-BEAT SAMPLER)], переключитесь в режим сэмплера.

Высвечивается индикатор [4-BEAT SAMPLER].

2 Нажмите одну из кнопок [HOT CUE/4-BEAT SAMPLER (A, B, C)].

Точка, где была нажата кнопка устанавливается в качестве точки запуска записи, дискретизируются четыре удара или первые 5 секунд звучания, и кнопка высвечивается синим.

- Если для кнопки [HOT CUE/4-BEAT SAMPLER (A, B, C)] уже сохранено дискретизированное звучание, то для нее невозможно будет сохранить новое дискретизированное звучание. Для сохранения нового дискретизированного звучания сначала требуется удалить сохраненное дискретизированное звучание.

❖ Воспроизведение дискретизированного звучания

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку [HOT CUE/4-BEAT SAMPLER (A, B, C)].

Дискретизированное звучание воспроизводится, пока нажата кнопка.

- Уровень громкости дискретизированного звучания можно отрегулировать в [SAMPLE LEVEL] в меню [UTILITY].

❖ Удаление дискретизированного звучания

Нажмите одну из кнопок [HOT CUE/4-BEAT SAMPLER (A, B, C)], удерживая нажатой кнопку [SHIFT].

Сохраненное для соответствующей кнопки дискретизированное звучание удаляется, кнопка отключается, и теперь можно для такой кнопки можно будет сохранить новое дискретизированное звучание.

Когда установлен режим информационного дисплея, при каждом нажатии кнопки раздел информационного дисплея переключается между дисплеем имен дорожек, дисплеем ударов или дисплеем автоматической петли/эффектов.

- Нажимайте более 1 секунды: Отображается экран [UTILITY].
⇒ *Изменение настроек* (стр.26)

5 Кнопка TIME (AUTO CUE, QUANTIZE)

- Нажмите:
Режим дисплея времени дисплея основного блока переключается в режим прошедшего времени воспроизведения и оставшегося времени воспроизведения.
- Нажимайте более 1 секунды:
При нажатии более 1 секунды включается или отключается режим автоматической метки.
- [SHIFT] + нажмите:
Включает и отключает функцию QUANTIZE.
⇒ *Использование функции QUANTIZE* (стр.24)

6 Дисплей основного блока

7 Кнопка BACK(TOP)

- Нажмите:
Экран возвращается обратно на уровень выше.
- Нажимайте более 1 секунды:
Нажимайте более 1 секунды для перехода на верхний слой.

8 Поворотный селектор (SELECT PUSH)

9 Здесь отображается номер дорожки.

10 REMAIN

Отображается при установке экрана времени на остающееся время.

11 Дисплей времени (минуты, секунды и кадры)

12 BPM

Отображает BPM (удары в минуту) текущей воспроизводящейся дорожки. Значение изменяется в зависимости от положения ползунка [TEMPO].

13 TEMPO %

Обозначает процент изменения скорости воспроизведения.

14 Дисплей диапазона регулировки скорости воспроизведения

Обозначает диапазон возможной регулировки скорости воспроизведения.

15 A. CUE

Отображается при установке режима автоматической метки.

16 QUANTIZE

Отображается при включении [QUANTIZE].

17 INFO

Отображается при установке дисплея основного блока в режим информационного дисплея.

18 BROWSE

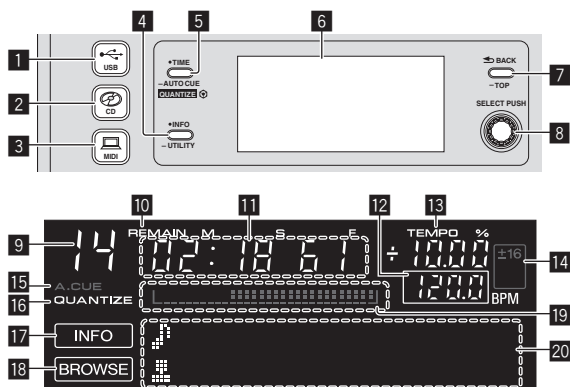
Отображается при установке дисплея основного блока в режим дисплея просмотра.

19 Дисплей адреса воспроизведения

Отображает дорожку в виде столбиковой диаграммы. Диаграмма высвечивается с левой стороны при отображении прошедшего времени и отключается с левой стороны при отображении остающегося времени. Вся диаграмма начинает медленно мигать, когда до конца дорожки остается только 30 секунд, затем начинает быстро мигать, когда остается только 15 секунд.

20 Раздел информационного дисплея

Раздел просмотра



1 Кнопка USB

Нажмите данную кнопку для воспроизведения музыкальных файлов на устройстве USB.

⇒ *Воспроизведение подключенного или вставленного в данный аппарат носителя* (стр.23)

2 Кнопка CD

Нажмите данную кнопку для воспроизведения музыкальных файлов на CD или CD-ROM.

⇒ *Воспроизведение подключенного или вставленного в данный аппарат носителя* (стр.23)

3 Кнопка MIDI

Нажмите данную кнопку для использования программного обеспечения DJ.

⇒ *Использование программного обеспечения DJ* (стр.29)

4 Кнопка INFO(UTILITY)

- Нажмите:
Дисплей основного блока переключается в режим информационного дисплея.

Переключение режима дисплея просмотра

Существуют два типа режимов дисплея просмотра: просмотр библиотеки и просмотр папки. Режим дисплея различается в зависимости от того, записана ли информация библиотеки rekordbox на устройстве USB или нет.

- Когда на устройстве USB имеется информация библиотеки: Дисплей устанавливается в режим просмотра библиотеки. Музыкальные файлы отображаются в пяти категориях (исполнитель, альбом, наименование, BPM и список воспроизведения).
- Когда на устройстве USB нет информации библиотеки: Информация отображается в режиме просмотра папки. Папки и дорожки на носителе отображаются с древовидной структурой.

Переключение режима информационного дисплея

Раздел информационного дисплея переключается между дисплеем имен дорожек, дисплеем ударов или дисплеем автоматической петли/эффектов при каждом нажатии кнопки [INFO(UTILITY)].

❖ Использование функции дисплея ударов

Здесь отображается позиция ударов и воспроизведения текущей воспроизводимой дорожки.



- 1 Раздел дисплея ударов
 - 2 Раздел дисплея автоматической петли/эффектов
- При выборе дисплея имен дорожек в режиме информационного дисплея, при выполнении одной из следующих операций он автоматически переключается на дисплей автоматической петли/эффектов:
 - Настройка автоматической ударной петли
 - Настройка эффекта

Настройка автоматической метки

При загрузке дорожки или выполнении операции поиска дорожки, беззвучный раздел в начале дорожки пропускается, и точка метки автоматически устанавливается сразу перед точкой, откуда начинается звучание.

Нажимайте кнопку [TIME (AUTO CUE, QUANTIZE)] более 1 секунды.

Включается автоматическая метка.

[A. CUE] отображается на дисплее основного блока.

- Автоматическая метка отключается при повторном нажатии [TIME (AUTO CUE, QUANTIZE)] более 1 секунды.
- Настройка уровня автоматической метки сохраняется в памяти, даже когда питание отключено.

❖ Переключение уровня автоматической метки

С помощью функции автоматической метки можно выбрать восемь уровней звукового давления, определяемого в виде бесшумного раздела.

- Настройка уровня автоматической метки сохраняется в памяти, даже когда питание отключено.

1 Нажимайте кнопку [INFO(UTILITY)] более 1 секунды.

Отображается экран [UTILITY].

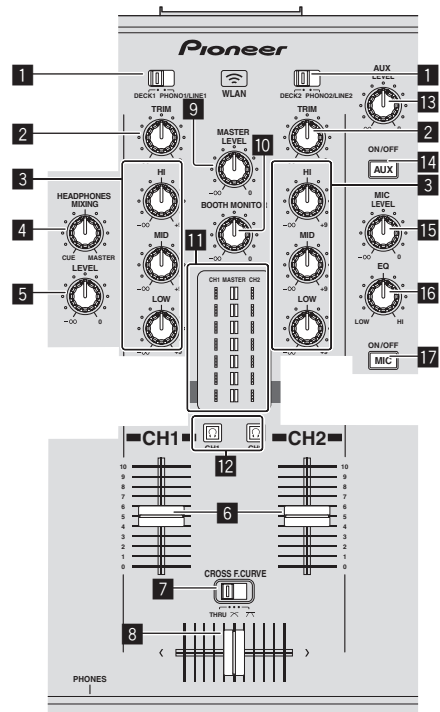
2 Вращайте поворотный селектор, затем нажмите его.

Выберите [A. CUE LEVEL].

3 Вращайте поворотный селектор, затем нажмите его.

Настройка уровня автоматической метки переключается.

Раздел микшера



1 Селекторный переключатель DECK, PHONO/LINE

Используется для выбора источника приема для [CH 1] или [CH 2] среди подключенных к данному аппарату устройств.

- Когда установлен в режим [PHONO/LINE], раздел микшера может использоваться в качестве DJ микшера.

2 Ручка TRIM

Регулирует уровень аудиосигналов, поступающих на каждый канал.

3 Ручки EQ (HI, MID, LOW)

Они регулируют качество звучания различных каналов. Они регулируют [HI] (диапазон верхних частот), [MID] (диапазон средних частот) и [LOW] (диапазон нижних частот) соответственно.

4 Ручка HEADPHONES MIXING

Регулирует баланс контрольного уровня громкости между звучанием деки, для которой нажата кнопка [Q], и основным звучанием.

5 Ручка HEADPHONES LEVEL

Регулирует уровень звучания, выводящийся от терминала [PHONES].

6 Фейдер канала

Регулирует уровень аудиосигналов, выводящихся в каждом канале.

7 CROSS F. CURVE (THRU, \curvearrowright , \curvearrowleft) (переключатель селектора кривой кроссфейдера)

Это переключает характеристики кривой кроссфейдера.

8 Кроссфейдер

Звучание соответствующих каналов выводится в соответствии с характеристиками кривой, выбранной с помощью переключателя селектора [THRU, \curvearrowright , \curvearrowleft].

9 Ручка MASTER LEVEL

Регулирует уровень звучания, выводящегося от терминалов [MASTER OUT 1] и [MASTER OUT 2].

10 Ручка BOOTH MONITOR

Регулирует уровень аудиосигналов, выводимых на терминал [BOOTH].

11 Индикатор LEVEL

Отображает уровни аудиосигналов соответствующих каналов.

12 Кнопка \square (CH1, CH2)

Используется для контроля звучания [CH 1] или [CH 2].

13 Ручка AUX LEVEL

Регулировка уровня звучания, поступающего на терминалы [AUX IN].

14 Кнопка AUX (ON/OFF)

Они включают/отключают эффекты AUX.

15 Ручка MIC LEVEL

Регулировка уровня звучания, поступающего на терминал [MIC].

16 Ручка MIC EQ

Регулирует качество звучания от микрофона.

17 Кнопка MIC (ON/OFF)

Включает/отключает микрофон.

Регулировка качества звучания

Вращайте ручки [HI], [MID], [LOW] для различных каналов.

- Звучание для такого диапазона можно полностью отключить, повернув ручку до конца против часовой стрелки (функция разъединителя).

Контроль звучания с помощью наушников

1 Подключите наушники к терминалу [PHONES].

Подробнее о подключениях смотрите *Подключение входных/выходных терминалов* на стр. 10.

2 Нажмите кнопку \square (CH1) или \square (CH2).

Выберите канал для контроля.

- Данная операция не требуется для контроля звучания, выводящегося от терминалов [MASTER OUT 1] и [MASTER OUT 2] (звучание основного канала).

3 Вращайте ручку [HEADPHONES MIXING].

- При повороте против часовой стрелки: Уровень громкости [CH 1] и [CH 2] становится относительно громче.

- На центральной позиции: Уровень громкости звучания [CH 1] и [CH 2] совпадает с уровнем громкости звучания, выводящегося от терминалов [MASTER OUT 1] и [MASTER OUT 2] (звучание основного канала).
- При вращении по часовой стрелке: Уровень громкости звучания, выводящегося от терминалов [MASTER OUT 1] и [MASTER OUT 2] (звучание основного канала) становится относительно громче.

4 Вращайте ручку [HEADPHONES LEVEL].

Звучание выводится от наушников.

- При повторном нажатии кнопки \square (CH1) или кнопки \square (CH2) режим контроля отменяется.
- Режим контроля звучания, выводящегося от терминалов [MASTER OUT 1] и [MASTER OUT 2] (звучание основного канала) невозможно отменить.

Использование микрофона

1 Нажмите кнопку [MIC (ON/OFF)].

2 Вращайте ручку [MIC LEVEL] по часовой стрелке.

Звучание микрофона выводится от громкоговорителей.

❖ Регулировка качества звучания

Вращайте ручку [MIC EQ].

- При полном вращении по часовой стрелке устанавливается максимальное затухание для низкочастотного звучания.
- При полном вращении против часовой стрелки устанавливается максимальное затухание для высокочастотного звучания.

Использование функции AUX

1 Нажмите кнопку [AUX (ON/OFF)].

2 Вращайте ручку [AUX LEVEL].

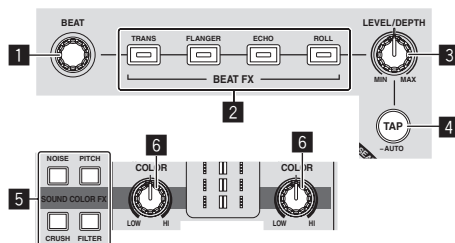
Регулировка уровня звучания, поступающего на терминалы [AUX IN].

Аудиосигнал выводится от терминала [BOOTH]

Вращайте ручку [BOOTH MONITOR].

Регулирует уровень аудиосигналов, выводимых на терминал [BOOTH].

Раздел эффектов



1 Ручка BEAT

Выбирает коэффициент удара для синхронизации ударного эффекта.

2 Кнопки BEAT FX (TRANS, FLANGER, ECHO, ROLL)

Включают и отключают соответствующие ударные эффекты.

3 Ручка LEVEL/DEPTH

Регулирует количественный параметр ударного эффекта.

4 Кнопка TAP (AUTO)

Переключает режим измерения BPM.

— Режим AUTO: Кнопка [TAP (AUTO)] отключается и автоматически измеряется BPM от входящего аудиосигнала. Режим [AUTO] устанавливается при включении питания данного аппарата.

— Режим TAP: Высвечивается кнопка [TAP (AUTO)] и BPM вводится вручную путем постукивания кнопки [TAP (AUTO)]. При нажатии кнопки [TAP (AUTO)] устанавливается режим TAP.

- Диапазоном измерения BPM в режиме AUTO является BPM = 70 – 180. Для некоторых дорожек может быть невозможным правильно измерить BPM.
- Установленные в режиме TAP BPM действительны только для функции BEAT FX.

5 Кнопки SOUND COLOR FX (NOISE, PITCH, CRUSH, FILTER)

Включают и отключают соответствующие SOUND COLOR FX.

6 Ручка COLOR

Она изменяет параметры SOUND COLOR FX различных каналов.

Использование функции ударного эффекта

Данный аппарат оборудован четырьмя кнопками эффектов. К звучанию можно добавлять эффекты, нажав одну из кнопок эффектов.

Нажмите одну из кнопок [BEAT FX (TRANS, FLANGER, ECHO, ROLL)].

Мигает нажатая кнопка.

Эффект применяется в ритме с дорожкой.

Эффект различается между различными кнопками. Подробнее о различных эффектах смотрите таблицу ниже.

- При повторном нажатии мигающей кнопки эффект отключается.

Название эффекта	Описание	LEVEL/DEPTH
TRANS	Прерывает звучание в соответствии с коэффициентом ударов, установленным с помощью ручки [BEAT].	Установка баланса между исходным звучанием и звучанием эффекта.
FLANGER	Создает эффект флэнжера с единым циклом в соответствии с коэффициентом удара, установленным с помощью ручки [BEAT].	Чем больше регулятор поворачивается по часовой стрелке, тем более напряженнее эффект.
ECHO	Выводит звучание задержки несколько раз, которое постепенно затухает в соответствии с коэффициентом удара, установленным с помощью ручки [BEAT]. При использовании эха ударов 1/1, задержки звучания исчезают в соответствии с темпом дорожки, даже при прерывании входного звучания.	Используется для установки баланса между исходным звучанием и звучанием эха.
ROLL	Записывает входное звучание в момент нажатия кнопки [ROLL] и повторно выводит записанное звучание в соответствии с коэффициентом удара, установленным с помощью ручки [BEAT].	Установка баланса между исходным звучанием и звучанием дроби.

❖ Изменение эффекта

Вращайте ручку [LEVEL/DEPTH].

Эффект меняется в соответствии с направлением вращения ручки [LEVEL/DEPTH] и ее позиции.

Ручной ввод BPM

1 Нажмите кнопку [TAP (AUTO)].

Высвечивается кнопка [TAP (AUTO)] и режим переключается в режим TAP.

2 Постучите по кнопке [TAP (AUTO)] как минимум 2 раза в ритме с ударами (в четверных нотах) воспроизводимого звучания.

Среднее значение интервала постукивания кнопки [TAP (AUTO)] пальцем отображается в разделе дисплея автоматической петли/эффектов.

- Для установки режима обратно в AUTO удерживайте нажатой кнопку [TAP (AUTO)] более 1 секунды.

SOUND COLOR FX

Данные эффекты переключаются ручками [COLOR] для различных каналов.

1 Нажмите одну из кнопок [SOUND COLOR FX (NOISE, PITCH, CRUSH, FILTER)].

Выбирает тип эффекта.

Мигает нажатая кнопка.

- О типах эффектов смотрите *Типы эффектов SOUND COLOR FX*.
- Одинаковый эффект устанавливается для [CH 1] и [CH 2].

2 Вращайте ручку [COLOR].

Эффект применяется к каналу(ам), для которых был(и) нажат(ы) регулятор(ы).

❖ Типы эффектов SOUND COLOR FX

Название эффекта	Описание	Ручка [COLOR]
PITCH	Переключает музыкальный интервал в диапазоне на 1 октаву выше или ниже.	Вращайте против часовой стрелки: Высота понижается. Вращайте по часовой стрелке: Высота повышается.
NOISE	Белый шум, генерируемый внутри данного аппарата, микшируется на звучание канала через фильтр и выводится. <ul style="list-style-type: none"> • Уровень громкости можно регулировать вращением ручек [TRIM] для соответствующих каналов. Качество звучания может регулироваться вращением ручек [EQ (HI, MID, LOW)]. 	Вращайте против часовой стрелки: Постепенно понижается частота отсечки фильтра, через который проходит белый шум. Вращайте по часовой стрелке: Постепенно повышается частота отсечки фильтра, через который проходит белый шум.
CRUSH	Переключение исходного звучания на кажущееся измельченным звучание для выхода.	Вращайте против часовой стрелки: Повышает искажение звучания. Вращайте по часовой стрелке: Звучание измельчается перед прохождением фильтра верхних частот.
FILTER	Выводит звучание, прошедшее через фильтр.	Вращайте против часовой стрелки: Постепенно уменьшает частоту отсечки фильтра нижних частот. Вращайте по часовой стрелке: Постепенно повышает частоту отсечки фильтра верхних частот.

Управление

Включение питания

1 Выполните все подключения, затем подключите силовую кабель к розетке.

⇒ Подключения (стр. 10)

2 Нажмите кнопку [STANDBY/ON].

Индикатор [STANDBY/ON] высвечивается зеленым.

Установка режима ожидания

При включенном питании данного аппарата, нажимайте кнопку [STANDBY/ON] более 1 секунды.

Данный аппарат устанавливается в режим ожидания.

Индикатор [STANDBY/ON] высвечивается красным.

- Питание включается при повторном нажатии кнопки [STANDBY/ON].
- Данный аппарат оборудован функцией автоматического режима ожидания. Подробнее, смотрите *О функции автоматического режима ожидания* на стр. 26.
- Не отсоединяйте устройство USB и не отключайте питание данного аппарата, пока высвечен или мигает индикатор USB. Это может привести к удалению данных управления данным аппаратом и повредить устройство USB, сделав его нечитаемым.

Загрузка и извлечение дисков

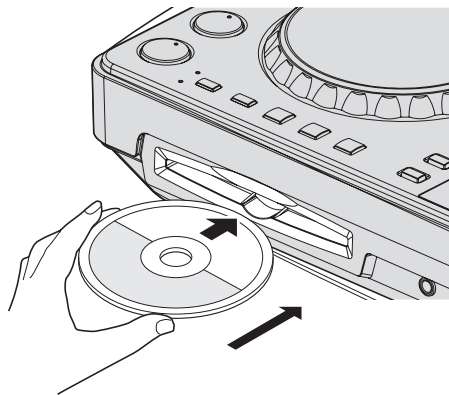
- Данный аппарат является однодисковым проигрывателем. Не загружайте несколько дисков.
- Не загружайте диски в загрузочный слот диска принудительно, когда питание данного аппарата отключено. Это может повредить диск и привести к поломке данного аппарата.

Загрузка дисков

Загружайте диск в горизонтальном направлении в загрузочный слот диска этикеточной стороной вверх.

Воспроизведение запускается после считывания информации носителя.

- При загрузке диска с музыкальными файлами, записанными в иерархической структуре, воспроизведение запускается с дорожек на самом верхнем уровне.

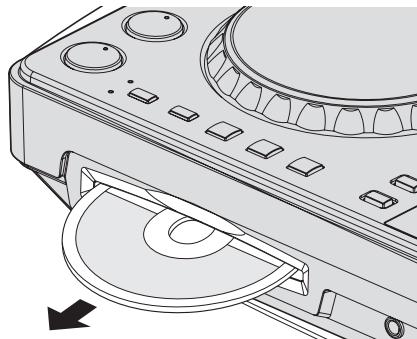


- Если включена функция автоматической метки, диск устанавливается на паузу в месте запуска звучания. В таком случае нажмите [PLAY/PAUSE▶/II] и запустите воспроизведение. Подробнее о автоматической метке смотрите *Настройка автоматической метки* на стр. 19.

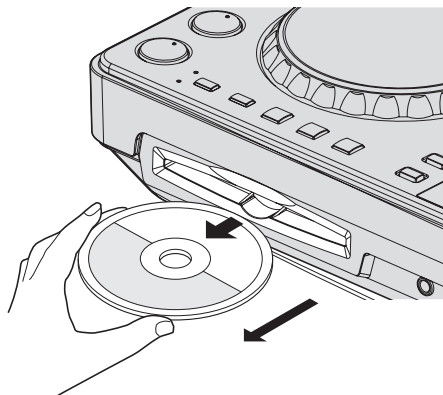
Извлечение дисков

1 Нажмите кнопку [▶/II (PLAY/PAUSE)] во время воспроизведения, или, если установлена точка метки, нажмите кнопку [CUE] во время воспроизведения (возврат к метке), затем нажмите кнопку [DISC▲] и извлеките диск.

При нажатии кнопки диск перестает вращаться, затем диск выводится из загрузочного слота диска.



2 Вытяните диск, соблюдая меры предосторожности, чтобы не поцарапать сигнальную поверхность.



- Если кнопка [DISC▲] была нажата случайно, незамедлительно нажмите кнопку [PLAY/PAUSE▶/II]. Извлечение диска отменяется и аппарат устанавливается в состояние, в котором он находился до нажатия кнопки [DISC▲]. (Во время выполнения сброса звучание не выводится.)



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Когда диск затягивается или извлекается, не применяйте противодействующую силу против направления движения диска. Это может повредить диск или данный аппарат.

❖ О функции возобновления

Если диск извлечен во время паузы, а потом тот-же самый диск вставлен повторно, то диск устанавливается на паузу в месте воспроизведения, в котором находился при извлечении. Данная позиция сохраняется в памяти, пока не будет отключено питание аппарата или не будет загружен другой диск.

- Данная функция не срабатывает для устройств хранения (USB).

Подключение и отсоединение устройств USB

Подключение устройств USB

Подключите устройство USB к установочному слоту устройства USB.

Отсоединение устройств USB

1 Нажимайте кнопку [USB STOP] более 2 секунд, пока не отключится индикатор USB.

Не отсоединяйте устройство USB и не отключайте питание данного аппарата, пока высвечен или мигает индикатор USB. Это может привести к удалению данных управления данным аппаратом и повредить устройство USB, сделав его нечитаемым.

2 Отсоедините устройство USB.

Воспроизведение

В данном разделе описаны основные операции выбора дорожек и переключения экрана.

Воспроизведение подключенного или вставленного в данный аппарат носителя

1 Загрузите носитель в данный аппарат.

- ↻ *Загрузка дисков (стр.22)*
- ↻ *Подключение устройств USB (стр.23)*

2 Нажмите кнопку соответствующего носителя ([CD] или [USB]).

Дорожки или папки отображаются в виде списка.

Можно переключить носитель, чье содержание отображено на дисплее основного блока.

Кнопка [CD]: Отображает содержание на загруженном диске.

Кнопка [USB]: Отображает содержание на подключенном устройстве USB.

- Если дорожки загружаются с другого носителя, отображается предупреждающее сообщение. Прочтите сообщение, затем нажмите поворотный селектор. Предупреждающее сообщение отключается и переключается носитель.
- Если на устройстве хранения (USB) содержится информация библиотеки rekordbox, то отображается библиотека rekordbox.
- При установке соединения с remotebox содержание устройства USB отображается на мобильном устройстве, а не на данном аппарате.

3 Поверните поворотный селектор.

Переместите курсор и выберите параметр.

- Нажмите поворотный селектор и переместитесь на нижний уровень в папке. Для возврата на верхний уровень нажмите кнопку [BACK].
- При нажатии кнопки [BACK] более 1 секунды или при нажатии кнопки носителя для просматриваемого носителя, дисплей перемещается на самый верхний уровень.

4 Выберите дорожку и нажмите поворотный селектор.

После загрузки дорожки экран переключается в режим информационного дисплея.

Дорожка загружается, запускается воспроизведение и мигает кнопка соответствующего носителя.

- Если дорожка была загружена в режиме паузы, для запуска воспроизведения нажмите кнопку [PLAY/PAUSE▶/II].
- Если включена функция автоматической метки, диск устанавливается на паузу в месте запуска звучания. В таком случае нажмите [PLAY/PAUSE▶/II] и запустите воспроизведение. Подробнее о автоматической метке смотрите *Настройка автоматической метки* на стр. 19.

❖ **Если носитель содержит библиотеку rekordbox**

Если на подключенном к данному аппарату устройстве USB содержится информация библиотеки rekordbox, то отображается библиотека rekordbox.

- Музыкальные файлы отображаются в категориях (альбом, исполнитель, др.), установленных на rekordbox.
-

Использование remotebox

Можно просматривать дорожки на подключенных к данному аппарату устройствах USB и загружать их с мобильных устройств через беспроводную сеть LAN.

1 Подключите мобильное устройство через беспроводную сеть LAN.

2 Запустите remotebox на мобильном устройстве и установите подключение.

3 Подключите устройство USB в слот устройства USB данного аппарата.

4 Управляя remotebox на мобильном устройстве, выберите дорожку.

5 Управляя remotebox на мобильном устройстве, выберите деку, на которую требуется загрузить дорожку, затем прикоснитесь.

Дорожка начинает загружаться. Мигает индикатор поворотного переключателя на деке, на которую загружается дорожка.

Как только воспроизведение станет возможным, индикатор поворотного переключателя перестает мигать и остается высвеченным, имя дорожки отображается на дисплее основного блока и запускается воспроизведение.

- Также смотрите инструкции по эксплуатации к remotebox.
-

Вывод звучания

Перед выводом звучания убедитесь, что данный аппарат и окружающие устройства подключены надлежащим образом. Подробнее о подключении смотрите *Подключение входных/выходных терминалов* на стр. 10 или *Подключение через беспроводную сеть LAN* на стр. 11.

Установите соответствующий уровень громкости на усилителе мощности или на активных громкоговорителях, подключенных к терминалам [MASTER OUT 1] и [MASTER OUT 2]. Помните, что если установлен слишком высокий уровень громкости, то может выводиться громкое звучание.

Вывод звучания канала 1 [CH 1]

Для вывода звучания [CH 2] (канал 2) замените [CH 1] на [CH 2], [DECK 1] на [DECK 2] и [PHONO1/LINE1] на [PHONO2/LINE2] в процедуре ниже.

1 Переключите селекторный переключатель [DECK 1, PHONO1/LINE1] в разделе [CH 1].

Из подключенных к данному аппарату устройств выберите источник приема для [CH 1].

- [DECK 1]: Выбирает устройство USB, CD или MIDI.
- [PHONO1/LINE1]: Выбирает устройство, подключенное к терминалам [PHONO1/LINE1].

2 Поверните ручку [TRIM] в разделе [CH 1] по часовой стрелке.

Регулировка уровня звучания, поступающего на терминал [CH 1]. Индикатор уровня [LEVEL] высвечивается, когда звучание надлежачим образом поступает на [CH 1].

Отрегулируйте ручку [TRIM] таким образом, чтобы на самом громком месте внутри дорожки высвечивался оранжевый индикатор (в наивысшей точке, др.)



Соблюдайте предосторожность, чтобы не высветился красный индикатор, или звучание может быть искажено.

3 Переместите фейдер канала [CH 1] на обратную сторону.

Регулируется уровень звучания, выводящегося от терминалов [CH 1].


4 Переключите [CROSS F. CURVE THRU,] (селекторный переключатель кривой кроссфейдера).

Это переключает характеристики кривой кроссфейдера.

- [THRU]: Выберите, когда нет необходимости использовать кроссфейдер.
- []: Установка постепенно растущей кривой.
- []: Установка резко растущей кривой. (Когда кроссфейдер перемещается от левой или правой кромки, звучание немедленно выводится с противоположной стороны.)

5 Настройте кроссфейдер.

Переключите канал, чей звук выводится от громкоговорителей.

- Левая кромка: Выводится звучание [CH 1].
 - Центральная позиция: Микшируется и выводится звучание [CH 1] и [CH 2].
 - Правая кромка: Выводится звучание [CH 2].
- В данной операции нет необходимости, когда селекторный переключатель [CROSS F. CURVE (THRU, )] установлен на [THRU].

6 Вращайте ручку [MASTER LEVEL] по часовой стрелке.

Звучание выводится от громкоговорителей.

Высвечивается индикатор [LEVEL].

Отрегулируйте ручку [MASTER LEVEL] таким образом, чтобы на самом громком месте внутри дорожки высвечивался оранжевый индикатор (в наивысшей точке, др.).

Соблюдайте предосторожность, чтобы не высветился красный индикатор, или звучание может быть искажено.

Микширование с помощью фейдеров

Заранее подготовьте аппарат таким образом, чтобы звучание [CH 1] выводилось от громкоговорителей. Подробнее об операции смотрите *Вывод звучания* на стр. 23.

Подробнее о контроле звучания смотрите *Контроль звучания с помощью наушников* на стр. 20.

Микширование с помощью фейдеров каналов

1 Установите [CROSS F. CURVE THRU,] (селекторный переключатель кривой кроссфейдера) на [THRU].

2 Переключите селекторный переключатель [DECK 2, PHONO2/LINE2] в разделе [CH 2].

3 Поверните ручку [TRIM] в разделе [CH 2] по часовой стрелке.

4 Нажмите кнопку [] (CH2)].

Звучание [CH 2] контролируется через наушники.

5 Вращайте ручку [HEADPHONES MIXING].

Это регулирует баланс контролируемого уровня громкости между звучанием, выводимым от терминалов [MASTER OUT 1] и [MASTER OUT 2] (звучание [CH 1]) и звучанием [CH 2].

6 Управляйте [DECK 2].

Во время контроля звучания через наушники, отрегулируйте темп дорожки [CH 2], чтобы он совпадал с темпом дорожки [CH 1].

7 Перемещая фейдер канала [CH 2] назад, переместите фейдер канала [CH 1] вперед.

Контролируя звучание от громкоговорителей, управляя фейдерами каналов, замените звучание [CH 1] на звучание [CH 2].

Микширование завершается, как только звучание [CH 2] начинает выводиться от громкоговорителей.

Микширование с помощью кроссфейдеров

1 Установите [CROSS F. CURVE THRU,] (селекторный переключатель кривой кроссфейдера) на [] или [].

2 Управляйте [CH 2].

Выполните шаги от 2 до 6 в *Микширование с помощью фейдеров каналов* выше.

3 Постепенно перемещайте кроссфейдер вправо.

Контролируя звучание от громкоговорителей, управляя кроссфейдерами, замените звучание [CH 1] на звучание [CH 2].

Микширование завершается, как только звучание [CH 2] начинает выводиться от громкоговорителей.

Использование функции QUANTIZE

Данная функция может использоваться для воспроизведения автоматических ударных петель, применения ударных эффектов, др., в темп текущей воспроизводящейся дорожке на основе информации GRID дорожки как было проанализировано в rekordbox.

- Для использования функции QUANTIZE требуется заранее проанализировать музыкальные файлы с помощью rekordbox. Инструкции по анализу музыкальных файлов с помощью rekordbox можно увидеть в Инструкции по эксплуатации к rekordbox.

Нажмите кнопку [TIME (AUTO CUE, QUANTIZE)], удерживая нажатой кнопку [SHIFT].

Включается функция QUANTIZE.

Когда включена функция QUANTIZE, точки автоматически устанавливаются на позицию ближайшего удара при установке автоматических ударных петель, ударных эффектов, меток или меток быстрого доступа.

Более того, автоматическая ударная петля, ударный эффект, метка быстрого доступа и другие функции могут использоваться без прерывания удара.

- Функция QUANTIZE отключается при повторном нажатии кнопки [TIME (AUTO CUE, QUANTIZE)] с удерживанием нажатой кнопки [SHIFT].

Использование функции SYNC

Данная функция может использоваться для автоматической синхронизации темпа (BPM) и позиций ударов на левой и правой деках на основе информации GRID дорожек как было проанализировано в rekordbox.

- Для использования функции SYNC требуется заранее проанализировать музыкальные файлы с помощью rekordbox. Инструкции по анализу музыкальных файлов с помощью rekordbox можно увидеть в Инструкции по эксплуатации к rekordbox.

- Далее описана процедура по синхронизации дорожки [DECK 2] с дорожкой [DECK 1].

1 Запустите воспроизведение дорожки, проанализированной в rekordbox на [DECK 1].

Дека, на которой в первую очередь будет воспроизводиться дорожка, проанализированная в rekordbox, устанавливается в качестве MASTER для функции SYNC.

- Эталон также можно будет указать нажатием кнопки [MASTER].

2 Запустите воспроизведение дорожки, проанализированной в rekordbox на [DECK 2].

3 Нажмите кнопку [SYNC] для [DECK 2].

[DECK 2] синхронизируется с темпом (BPM) и позициями ударов дорожки, воспроизводящейся на [DECK 1].

- Функция SYNC отключается при повторном нажатии кнопки [SYNC].
- Процедура ниже используется для возврата темпа (BPM) текущей воспроизводящейся дорожки на исходный темп после отключения функции SYNC.
 - Сначала передвиньте ползунок [ТЕМПО] на позицию, с которой был синхронизирован темп (BPM) (индикатор [ТЕМПО] отключается), затем передвиньте его обратно на центральную позицию.
 - Перезагрузите ту-же дорожку.
- В зависимости от информации удара дорожки звучание может не синхронизироваться после нажатия кнопки [SYNC]. В таком случае звучание можно синхронизировать повторно, нажав кнопку [SYNC] и отключив режим синхронизации, затем повторно включив его.

Изменение настроек

1 Нажимайте кнопку [INFO(UTILITY)] более 1 секунды.

Отображается экран [UTILITY].

2 С помощью поворотного селектора измените настройку.

- При нажатии кнопки [BACK (TOP)] повторно отображается предыдущий экран.

3 Нажмите поворотный селектор.

Сохраняются измененные настройки.

- Для закрытия экрана [UTILITY] нажмите кнопку [INFO(UTILITY)].

О функции автоматического режима ожидания

Когда включена функция автоматического режима ожидания, автоматический режим ожидания устанавливается по истечении установленного времени при соблюдении всех условий ниже.

- Что не управлялись любые кнопки или органы управления данного аппарата.
- Что индикатор уровня канала данного аппарата не высвечен.
- Что не используется функция воспроизведения.
- Что не подключен компьютер к терминалу USB (терминал типа В) на задней панели данного аппарата.
- Что remotebox не подключен к данному аппарату.
- Что отключен режим демонстрации.

Настройка предпочтений

Настройки опций	Параметры выбора	Описание
WLAN INFO	—	Подробнее, смотрите <i>Список параметров WLAN INFORMATION</i> ниже.
WLAN SETTING	—	Подробнее, смотрите <i>Список параметров WLAN SETTING</i> на стр. 27.
MIXER MODE	XDJ-R1*/PC	Подробнее, смотрите <i>Переключение [MIXER MODE]</i> на стр. 29.
A. CUE LEVEL	-36 dB/-42 dB/-48 dB/-54 dB/-60 dB*/-66 dB/-72 dB/-78 dB	Устанавливает уровень автоматической метки. Подробнее о настройке смотрите <i>Переключение уровня автоматической метки</i> на стр. 19.
SAMPLE LEVEL	1 – 50* – 100	Регулирует уровень громкости источников дискретизированного звучания.
CROSS FADER START	ON/OFF*	Воспроизведение запускается с точки метки при перемещении кроссфейдера.
TOUCH SENSE LEVEL(DECK1)	-4 – 0* – +4	Регулирует чувствительность поворотного переключателя [DECK 1].
TOUCH SENSE LEVEL(DECK2)	-4 – 0* – +4	Регулирует чувствительность поворотного переключателя [DECK 2].
BACK UP	SAVE/LOAD	Загружает информацию метки быстрого доступа диска, сохраненную на данном аппарате.
AUTO STANDBY	OFF/20 min*/40 min/60 min	Установите время до установки режима ожидания. Подробнее, смотрите <i>О функции автоматического режима ожидания</i> выше.
DEMO MODE	ON/OFF*	Включает и отключает режим демонстрации.
VERSION No.	—	Отображает версию программного обеспечения данного аппарата.

*: Настройка при покупке

Список параметров WLAN INFORMATION

Когда [MODE] в [WLAN SETTING] установлен на [OFF] отображаются только [MODE] и [MAC ADDRESS].

Параметр	
MODE	Отображает режим работы функции беспроводной сети LAN данного аппарата.
SSID	Отображает [SSID] данного аппарата.
SECURITY	Отображает текущий установленный тип системы безопасности (кодирования).
PASSWORD	Отображает текущий установленный пароль.
IP ADDRESS	Отображается 192.168.2.3.
SUBNET MASK	Отображается 255.255.255.0.
CONNECTED CLIENTS	Отображает MAC-адреса клиентов, подключенных через WLAN.
MAC ADDRESS	Отображает MAC-адрес данного аппарата.

Список параметров WLAN SETTING

Когда [MODE] в [WLAN SETTING] установлен на [OFF] отображаются только [MODE] и [RESET TO DEFAULT].

Параметр настройки 1	Параметр настройки 2	Диапазоны настроек	Описание
MODE	—	ENABLE*/DISABLE	Используется для установки режима работы данного аппарата.
NETWORK SETTING	SSID	От А до Z, от а до z, от 0 до 9, символы (макс. 32 знака)	Используется для установки [SSID] данного аппарата.
	SECURITY	OPEN / WEP64 / WEP128 *	Используется для установки типа системы безопасности (кодировки) данного аппарата.
OTHERS	PASSWORD	От А до Z, от а до z, от 0 до 9, символы (5 знаков для [WEP64], 13 знаков для [WEP128])	Используется для установки пароля данного аппарата.
	CHANNEL NO.	CH1 – 11, AUTO*	Данный аппарат использует диапазон 2,4 ГГц. Если в данной зоне используется беспроводная сеть LAN, действующая на одинаковом диапазоне, и волны вызывают помехи, делая подключения и связь нестабильными, попробуйте вручную переключить канал. (По умолчанию данная настройка установлена на [AUTO] и автоматически выбирается относительно свободный канал.)
	DHCP SERVER	ENABLE*/DISABLE	Используется для включения или отключения функции DHCP сервера данного аппарата. [ENABLE]: Включает функцию DHCP сервера. [DISABLE]: Отключает функцию DHCP сервера.
RESET TO DEFAULT	—	YES/NO	Производит сброс настроек в [WLAN SETTING] на заводские настройки по умолчанию.

*: Настройка при покупке

Использование программного обеспечения DJ

О программном драйвере (Windows)

Данный программный драйвер является эксклюзивным драйвером ASIO для вывода аудиосигналов от компьютера.

- При использовании Mac OS X нет необходимости устанавливать программный драйвер.

Операционная среда

Поддерживаемые операционные системы

Windows® 8/Windows® 8 Pro	32-битовая версия	✓
	64-битовая версия	✓ ^[1]
Windows® 7 Home Premium/Professional/Ultimate	32-битовая версия	✓
	64-битовая версия	✓ ^[1]
Windows Vista® Home Basic/Home Premium/Business/Ultimate	32-битовая версия	✓
	64-битовая версия	✓ ^[1]
Windows® XP Home Edition/Professional Edition (пакет обновления 2 (SP2) или позже)	32-битовая версия	✓

[1] При использовании 64-битовой версии Windows, программный драйвер можно будет использовать только для 32-битовых приложений.

Перед установкой программного драйвера

- Сначала внимательно прочтите *Лицензионное соглашение с конечным пользователем* на стр. 6.
- Отключите переключатель питания данного аппарата, затем отсоедините USB кабель, соединяющий данный аппарат и компьютер.
- Если на компьютере запущены любые другие программы, закройте их.
- Для установки или удаления программного драйвера требуется авторизация от администратора компьютера. Перед установкой, войдите в систему как администратор компьютера.
- Подключение данного аппарата к компьютеру без предварительной установки программного драйвера может привести к сбоям на компьютере в зависимости от системной среды.
- Если установка программного драйвера была прервана после запуска, снова запустите процедуру установки с самого начала.

Установка программного драйвера

1 Включите питание компьютера.

2 Вставьте поставляемый CD-ROM в CD дисковод компьютера.

3 При отображении меню CD-ROM выберите [Установить программный драйвер (Pioneer_XDJ_R1_Driver_X.XXX)], затем щелкните [Запустить].

4 Выполните установку, следуя инструкциям на экране.

Если во время установки на экране отображается [Безопасность Windows], щелкните [Все равно установить этот драйвер] и продолжите установку.

- При установке на Windows XP Если во время установки на экране отображается [Установка оборудования], щелкните [Все равно продолжить] и продолжите установку.
- По завершению установки отображается сообщение о завершении.

Подключение данного аппарата и компьютера

1 Подключите данный аппарат к компьютеру через USB кабель.

Подробнее о подключениях смотрите *Подключение входных/выходных терминалов* на стр. 10.

2 Нажмите кнопку [STANDBY/ON].

Включите питание данного аппарата.

- Может отображаться сообщение [Установка программного обеспечения драйвера устройства] при подключении данного аппарата к компьютеру впервые или при подключении к другому USB порту на компьютере. Подождите немного, пока не отобразится сообщение [Устройство готово к использованию].

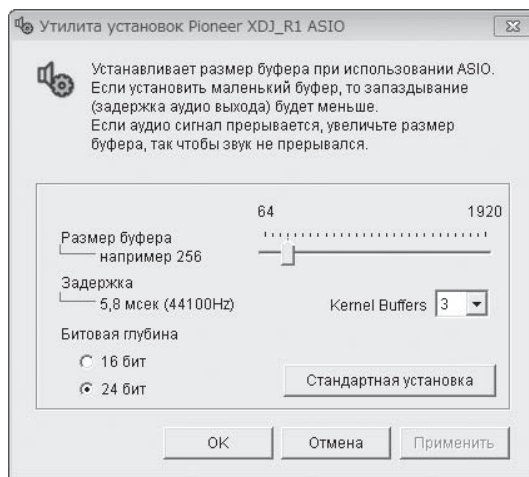
Регулировка размера буфера

Данный аппарат работает как аудиоустройство, соответствующее стандартам ASIO.

- Если запущено приложение, использующее данный аппарат в качестве аудиоустройства по умолчанию (приложение DJ, др.), закройте такое приложение до регулировки размера буфера.

Щелкните меню [Пуск] в Windows >[Все программы] >[Pioneer]>[XDJ_R1]>[Утилита установок DDJ_XDJ_R1].

- Для Windows 8, щелкните [Утилита установок DDJ_XDJ_R1] в меню [Пуск].



- Достаточно большой размер буфера снижает риск выпадания звучания (прерывания звучания), но повышает вероятность задержки передачи аудиосигнала (время запаздывания).
- При повышении количества буферов ядра прерывания в звучании происходят реже, но увеличивается временной промежуток по причине задержки.
- С помощью процедуры ниже отрегулируйте размер буфера и буфера ядра.

Если нет прерываний в звучании при использовании настроек по умолчанию

- ① Постепенно уменьшайте размер буфера и установите его на минимальное значение, при котором звучание не прерывается.
 - ② Установите размер буфера ядра на [2] и убедитесь в отсутствии прерываний в звучании.
- При наличии прерываний в звучании установите размер буфера ядра на [3].

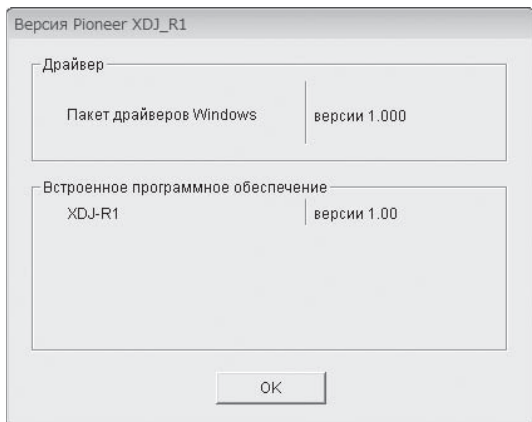
При наличии прерываний в звучании при использовании настроек по умолчанию

- Установите размер буфера ядра на [4], затем установите размер буфера на минимальное значение, при котором звучание не прерывается.

Проверка версии программного драйвера

Щелкните меню [Пуск] в Windows > [Все программы] > [Pioneer] > [XDJ_R1] > [Утилита отображения версии XDJ_R1].

- Для Windows 8, щелкните [Утилита отображения версии XDJ_R1] в меню [Пуск].



- Версию встроенного программного обеспечения данного аппарата можно увидеть на экране.
- Версия встроенного программного обеспечения не отображается, если данный аппарат не подключен к компьютеру или если имеются перебои со связью между данным аппаратом и компьютером.

Проверка самой последней информации о программном драйвере

Для самой последней информации о программном драйвере для исключительного использования с данным аппаратом, посетите наш указанный ниже веб-сайт:
<http://pioneerdj.com/support/>

Использование программного обеспечения DJ

Данный аппарат также выводит информацию по операциям VIRTUAL DJ LE, а также операциям от кнопок и ручек в универсальном формате MIDI. Подключившись через USB кабель к компьютеру, на котором установлено совместимое с MIDI программное обеспечение DJ, программным обеспечением DJ можно будет управлять от данного аппарата. Звучание музыкальных файлов, воспроизводимых на компьютере, также можно выводить от данного аппарата.

Для использования данного аппарата в качестве аудиоустройства, заранее установите на компьютере программный драйвер (стр. 28). Данный аппарат также должен быть выбран в настройках устройства аудиовыхода программного обеспечения DJ. Подробнее, смотрите инструкции по эксплуатации к программному обеспечению DJ.

1 Подключите USB порт на данном аппарате к компьютеру.

Подробнее о подключениях смотрите *Подключение входных/выходных терминалов* на стр. 10.

2 Нажмите кнопку [MIDI].

[MIDI CONTROL] отображается на дисплее основного блока.

- Если дорожки загружаются с другого носителя, отображается предупреждающее сообщение. Прочтите сообщение, затем нажмите поворотный селектор. Предупреждающее сообщение отключается и переключается носитель.

3 Запустите программное обеспечение DJ.

Запускается связь с программным обеспечением DJ.

Программным обеспечением DJ можно управлять с помощью кнопок и органов управления данного аппарата.

- При управлении программным обеспечением DJ некоторые кнопки могут не срабатывать.
- По сообщениям, выводимым данным аппаратом, смотрите *Список сообщений MIDI* на стр. 30.

Переключение [MIXER MODE]

Существуют два типа режимов микширования программного обеспечения DJ, один из которых предназначен для микширования с помощью внешнего микшера, а другой для микширования внутри программного обеспечения DJ. На данном аппарате можно использовать любой из данных режимов микширования путем переключения настройки [MIXER MODE] на экране [UTILITY].

1 Нажимайте кнопку [INFO(UTILITY)] более 1 секунды. Отображается экран [UTILITY].

2 Вращая поворотный селектор, выберите [MIXER MODE], затем нажмите поворотный селектор.

3 Вращая поворотный селектор, выберите нужный режим, затем нажмите поворотный селектор.

- [XDJ-R1]: Звучание микшируется с помощью раздела микшера данного аппарата. Программным обеспечением DJ можно управлять с помощью раздела проигрывателя данного аппарата.
- [PC]: Звучание микшируется внутри программного обеспечения DJ.

Установите настройки аудиовыхода программного обеспечения DJ как описано ниже.

PIONEER XDJ-R1MASTER/CH1 L
PIONEER XDJ-R1MASTER/CH1 R
PIONEER XDJ-R1PHONES/CH2 L
PIONEER XDJ-R1PHONES/CH2 R

- Для закрытия экрана [UTILITY] нажмите кнопку [INFO(UTILITY)].

Использование VIRTUAL DJ LE

О программном обеспечении VIRTUAL DJ LE

VIRTUAL DJ LE является приложением DJ от Atomix productions. DJ исполнения возможны при подключении компьютера с установленным данным программным обеспечением к данному аппарату.

Установка программного обеспечения VIRTUAL DJ LE

Программное обеспечение VIRTUAL DJ LE должно быть загружено с вебсайта Atomix productions.

Для просмотра инструкций по запуску VIRTUAL DJ LE и таблицы поддерживаемых функций, пожалуйста, посетите следующий вебсайт:

<http://pioneerdj.com/support/>

Для получения самой последней информации по среде управления и совместимости, и для получения самой последней операционной системы, пожалуйста, посетите следующий вебсайт Atomix productions:

<http://www.virtualdj.com/>

Примечание по использованию Интернет подключения

- Требуется наличие отдельного контракта с провайдером и оплата ему за предоставляемые услуги Интернет.

Список сообщений MIDI

Из трех байт в сообщениях MIDI, первый и третий байты выражены шестнадцатеричным числом, второй байт выражен десятичным числом.

	Канал MIDI	MIDI ch. Value
Дека А	1	n=0
Дека В	2	n=1
Дека С	3	n=2
Дека D	4	n=3
Эффект А/С	5	n=4
Эффект В/D	6	n=5
Микшер	7	n=6

1 Проигрыватель

Название переключателя		Сообщение MIDI (с данного аппарата на компьютер)						Примечания (значения в десятичных числах)	
		Когда кнопка SHIFT отключена			Когда кнопка SHIFT включена				
Поворотный селектор (SELECT PUSH) (вращайте)		Bn	64	dd	Bn	65	dd	Разница значения счета по сравнению с использованием в прошлый раз • Вращайте по часовой стрелке: 1 – (макс.) 30 • Вращайте против часовой стрелки: 127 – (мин.) 98	
Поворотный селектор (SELECT PUSH) (нажмите)		9n	66	dd	9n	67	dd	OFF=0, ON=127	
Кнопка BACK		9n	68	dd	9n	69	dd	OFF=0, ON=127	
Кнопка TIME (AUTO CUE, QUANTIZE)		9n	62	dd	9n	63	dd	OFF=0, ON=127	
Кнопка PLAY/PAUSE		9n	11	dd	9n	71	dd	OFF=0, ON=127	
Кнопка CUE		9n	12	dd	9n	72	dd	OFF=0, ON=127	
Кнопка TRACK SEARCH▶▶▶		9n	9	dd	9n	74	dd	OFF=0, ON=127	
Кнопка TRACK SEARCH◀◀◀		9n	10	dd	9n	75	dd	OFF=0, ON=127	
Ручка AUTO BEAT LOOP (вращайте)	XDJ-R1	Bn	19	dd	Bn	79	dd	Разница значения счета по сравнению с использованием в прошлый раз • Вращайте по часовой стрелке: 1 – (макс.) 30 • Вращайте против часовой стрелки: 127 – (мин.) 98	
	От remotebox	32 удара	9n	110	dd	—	—	—	OFF=0, ON=127
		16 ударов	9n	111	dd				
		8 ударов	9n	112	dd				
		4 удара	9n	113	dd				
		2 удара	9n	114	dd				
		1 удар	9n	115	dd				
		1/2 удара	9n	116	dd				
		1/4 удара	9n	117	dd				
		1/8 удара	9n	118	dd				
1/16 удара	9n	119	dd						
1/32 удара	9n	120	dd						
Ручка AUTO BEAT LOOP (нажимайте)		9n	20	dd	9n	80	dd	OFF=0, ON=127	
Кнопка MODE (HOT CUE/4-BEAT SAMPLER)		9n	59	dd	9n	60	dd	OFF=0, ON=127	
Кнопка CALL		9n	25	dd	9n	85	dd	OFF=0, ON=127	
Кнопка HOT CUE/DELETE A		9n	46	dd	9n	95	dd	OFF=0, ON=127	
Кнопка HOT CUE/DELETE B		9n	47	dd	9n	96	dd	OFF=0, ON=127	
Кнопка HOT CUE/DELETE C		9n	48	dd	9n	97	dd	OFF=0, ON=127	
Кнопка 4-BEAT SAMPLER A		9n	50	dd	9n	99	dd	OFF=0, ON=127	
Кнопка 4-BEAT SAMPLER B		9n	51	dd	9n	100	dd	OFF=0, ON=127	
Кнопка 4-BEAT SAMPLER C		9n	52	dd	9n	101	dd	OFF=0, ON=127	
Кнопка VINYL MODE		9n	21	dd	9n	22	dd	OFF=0, ON=127	
Кнопка MASTER TEMPO		9n	26	dd	9n	86	dd	OFF=0, ON=127	
Кнопка TEMPO RANGE	6 %	9n	14	dd	9n	87	dd	OFF=0, ON=127	
	10 %	9n	15	dd					
	16 %	9n	16	dd					
	WIDE	9n	17	dd					



Название переключателя	Сообщение MIDI (с данного аппарата на компьютер)						Примечания (значения в десятичных числах)
	Когда кнопка SHIFT отключена			Когда кнопка SHIFT включена			
Ползунок TEMPO	Bn	0	MSB	Bn	5	MSB	0-16383 0 на стороне -, 16383 на стороне +
	Bn	32	LSB	Bn	37	LSB	
Кнопка SYNC	9n	88	dd	9n	92	dd	OFF=0, ON=127
Кнопка MASTER	9n	89	dd	9n	93	dd	OFF=0, ON=127
Поворотный переключатель (при вращении внешней части)	Bn	1	dd	Bn	6	dd	Расчет разницы с предыдущей операцией <ul style="list-style-type: none"> Повышается с 64 при вращении по часовой стрелке, уменьшается с 64 при вращении против часовой стрелки. Суммарное дифференциальное число одного вращения поворотного переключателя составляет 600.
Поворотный переключатель (при вращении верхней части)	Bn	2	dd	Bn	7	dd	Расчет разницы с предыдущей операцией <ul style="list-style-type: none"> Повышается с 64 при вращении по часовой стрелке, уменьшается с 64 при вращении против часовой стрелки. Суммарное дифференциальное число одного вращения поворотного переключателя составляет 600.
Поворотный переключатель (при нажатии верхней части)	9n	54	dd	9n	103	dd	OFF=0, ON=127

Названия переключателей и индикаторов		Сообщение MIDI (с компьютера на данный аппарат)						Примечания (значения в десятичных числах)
		Когда кнопка SHIFT отключена			Когда кнопка SHIFT включена			
Переключение деки	Дека C → A	90	62	dd	—	—	—	В разделе информационного дисплея [DECK 1] отображается [DeckA]: 127
	Дека D → B	91	62	dd	—	—	—	В разделе информационного дисплея [DECK 2] отображается [DeckB]: 127
	Дека A → C	92	62	dd	—	—	—	В разделе информационного дисплея [DECK 1] отображается [DeckC]: 127
	Дека B → D	93	62	dd	—	—	—	В разделе информационного дисплея [DECK 2] отображается [DeckD]: 127
Кнопка PLAY/PAUSE		9n	11	dd	9n	71	dd	Отключен = 0, высвечен = 127
Кнопка CUE		9n	12	dd	9n	72	dd	Отключен = 0, высвечен = 127
Кнопка TRACK SEARCH▶▶		9n	9	dd	9n	74	dd	OFF=0, ON=127
Кнопка TRACK SEARCH◀◀		9n	10	dd	9n	75	dd	OFF=0, ON=127
Кнопка VINYL MODE		9n	21	dd	9n	22	dd	Отключен = 0, высвечен = 127
Ручка AUTO BEAT LOOP (вращайте)	32 удара	9n	110	dd	9n	79	dd	OFF=0, ON=127
	16 ударов	9n	111	dd				
	8 ударов	9n	112	dd				
	4 удара	9n	113	dd				
	2 удара	9n	114	dd				
	1 удар	9n	115	dd				
	1/2 удара	9n	116	dd				
	1/4 удара	9n	117	dd				
	1/8 удара	9n	118	dd				
	1/16 удара	9n	119	dd				
1/32 удара	9n	120	dd					
Индикатор AUTO BEAT LOOP		9n	20	dd	9n	80	dd	Отключен = 0, высвечен = 127
Индикатор HOT CUE/4-BEAT SAMPLER		9n	59	dd	9n	60	dd	Индикатор HOT CUE отключен и индикатор 4-BEAT SAMPLER высвечен = 0 Индикатор HOT CUE высвечен и индикатор 4-BEAT SAMPLER отключен = 127
Кнопка MASTER TEMPO		9n	26	dd	9n	86	dd	Отключен = 0, высвечен = 127
Индикатор TEMPO▲		9n	28	dd	—	—	—	Отключен = 0, высвечен = 127
Индикатор TEMPO▼		9n	29	dd	—	—	—	Отключен = 0, высвечен = 127
Кнопка TEMPO RANGE	6 %	9n	14	dd	9n	87	dd	OFF=0, ON=127
	10 %	9n	15	dd				
	16 %	9n	16	dd				
	WIDE	9n	17	dd				
Ползунок TEMPO		Bn	0	dd	Bn	5	dd	0-127 0 на стороне -, 127 на стороне +
Кнопка MASTER		9n	89	dd	9n	93	dd	Отключен = 0, высвечен = 127

Названия переключателей и индикаторов	Сообщение MIDI (с компьютера на данный аппарат)						Примечания (значения в десятичных числах)
	Когда кнопка SHIFT отключена			Когда кнопка SHIFT включена			
Кнопка SYNC	9n	88	dd	9n	92	dd	Отключен = 0, высвечен = 127
Кнопка CALL	9n	25	dd	9n	85	dd	Отключен = 0, высвечен = 127
Кнопка HOT CUE/DELETE A	9n	46	dd	9n	95	dd	Отключен = 0, высвечен = 127
Кнопка HOT CUE/DELETE B	9n	47	dd	9n	96	dd	Отключен = 0, высвечен = 127
Кнопка HOT CUE/DELETE C	9n	48	dd	9n	97	dd	Отключен = 0, высвечен = 127
Кнопка 4-BEAT SAMPLER A	9n	50	dd	9n	99	dd	Отключен = 0, высвечен = 127
Кнопка 4-BEAT SAMPLER B	9n	51	dd	9n	100	dd	Отключен = 0, высвечен = 127
Кнопка 4-BEAT SAMPLER C	9n	52	dd	9n	101	dd	Отключен = 0, высвечен = 127
Подсветка поворотного переключателя (4-точечный свет)	9n	55	dd	9n	56	dd	Отключен = 0, высвечен = 127

2 Микшер

Название переключателя		Сообщение MIDI (с данного аппарата на компьютер)						Примечания (значения в десятичных числах)
		Когда кнопка SHIFT отключена			Когда кнопка SHIFT включена			
Ручка MASTER LEVEL		V6 V6	0 32	MSB LSB	— —	— —	— —	0-16383 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 16383
Ручка MIC LEVEL		V6 V6	20 52	MSB LSB	— —	— —	— —	0-16383 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 16383
Ручка MIC EQ		V6 V6	22 54	MSB LSB	— —	— —	— —	0-16383 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 16383
Ручка AUX LEVEL		V6 V6	24 56	MSB LSB	— —	— —	— —	0-16383 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 16383
Ручка BOOTH MONITOR		V6 V6	26 58	MSB LSB	— —	— —	— —	0-16383 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 16383
Ручка TRIM	Дека A	V6 V6	3 35	MSB LSB	— —	— —	— —	0-16383 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 16383
	Дека B	V6 V6	4 36	MSB LSB	— —	— —	— —	0-16383 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 16383
	Дека C	V6 V6	5 37	MSB LSB	— —	— —	— —	0-16383 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 16383
	Дека D	V6 V6	6 38	MSB LSB	— —	— —	— —	0-16383 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 16383
Ручка HEAD PHONES MIXING		V6 V6	1 33	MSB LSB	— —	— —	— —	0-16383 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 16383
Ручка HEAD PHONES LEVEL		V6 V6	2 34	MSB LSB	— —	— —	— —	0-16383 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 16383
Ручка EQ [HI]	Дека A	V6 V6	7 39	MSB LSB	— —	— —	— —	0-16383 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 16383
	Дека B	V6 V6	8 40	MSB LSB	— —	— —	— —	0-16383 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 16383
	Дека C	V6 V6	9 41	MSB LSB	— —	— —	— —	0-16383 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 16383
	Дека D	V6 V6	10 42	MSB LSB	— —	— —	— —	0-16383 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 16383

Название переключателя		Сообщение MIDI (с данного аппарата на компьютер)						Примечания (значения в десятичных числах)
		Когда кнопка SHIFT отключена			Когда кнопка SHIFT включена			
Ручка EQ [MID]	Дека А	B6 B6	11 43	MSB LSB	— —	— —	— —	0–16383 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 16383
	Дека В	B6 B6	12 44	MSB LSB	— —	— —	— —	0–16383 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 16383
	Дека С	B6 B6	13 45	MSB LSB	— —	— —	— —	0–16383 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 16383
	Дека D	B6 B6	14 46	MSB LSB	— —	— —	— —	0–16383 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 16383
Ручка EQ [LOW]	Дека А	B6 B6	15 47	MSB LSB	— —	— —	— —	0–16383 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 16383
	Дека В	B6 B6	16 48	MSB LSB	— —	— —	— —	0–16383 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 16383
	Дека С	B6 B6	17 49	MSB LSB	— —	— —	— —	0–16383 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 16383
	Дека D	B6 B6	18 50	MSB LSB	— —	— —	— —	0–16383 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 16383
Ручка COLOR	Дека А	B6 B6	27 59	MSB LSB	— —	— —	— —	0–16383 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 16383
	Дека В	B6 B6	28 60	MSB LSB	— —	— —	— —	0–16383 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 16383
	Дека С	B6 B6	29 61	MSB LSB	— —	— —	— —	0–16383 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 16383
	Дека D	B6 B6	30 62	MSB LSB	— —	— —	— —	0–16383 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 16383
Кнопка HEADPHONES CUE	Дека А	96	84	dd	96	96	dd	OFF=0, ON=127
	Дека В	96	85	dd	96	97	dd	OFF=0, ON=127
	Дека С	96	86	dd	96	98	dd	OFF=0, ON=127
	Дека D	96	87	dd	96	99	dd	OFF=0, ON=127
Фейдер канала	Дека А	B6 B6	19 51	MSB LSB	— —	— —	— —	0–16383 Нижняя кромка: 0 / Верхняя кромка: 16383
	Дека В	B6 B6	21 53	MSB LSB	— —	— —	— —	0–16383 Нижняя кромка: 0 / Верхняя кромка: 16383
	Дека С	B6 B6	23 55	MSB LSB	— —	— —	— —	0–16383 Нижняя кромка: 0 / Верхняя кромка: 16383
	Дека D	B6 B6	25 57	MSB LSB	— —	— —	— —	0–16383 Нижняя кромка: 0 / Верхняя кромка: 16383
Кроссфейдер		B6 B6	31 63	MSB LSB	— —	— —	— —	0–16383 Левая кромка: 0 / Верхняя кромка: 16383
Переключатель селектора кривой кроссфейдера	THRU	96	65	dd	—	—	—	OFF=0, ON=127
		96	66	dd	—	—	—	OFF=0, ON=127
		96	67	dd	—	—	—	OFF=0, ON=127
Кнопка MIC (ON/OFF)		96	70	dd	96	102	dd	OFF=0, ON=127
Кнопка AUX (ON/OFF)		96	75	dd	96	103	dd	OFF=0, ON=127
Селекторный переключатель DECK, PHONO/LINE	DECK 1	96	79	dd	—	—	—	OFF=0, ON=127
	PHONO1/LINE1	96	80	dd	—	—	—	OFF=0, ON=127
	DECK 2	96	81	dd	—	—	—	OFF=0, ON=127
	PHONO2/LINE2	96	82	dd	—	—	—	OFF=0, ON=127

Названия переключателей и индикаторов		Сообщение MIDI (с компьютера на данный аппарат)						Примечания (значения в десятичных числах)
		Когда кнопка SHIFT отключена			Когда кнопка SHIFT включена			
Ручка MASTER LEVEL		B6	0	dd	—	—	—	0-127 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 127
Ручка AUX LEVEL		B6	24	dd	—	—	—	0-127 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 127
Ручка BOOTH MONITOR		B6	26	dd	—	—	—	0-127 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 127
Ручка MIC LEVEL		B6	20	dd	—	—	—	0-127 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 127
Ручка MIC EQ		B6	22	dd	—	—	—	0-127 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 127
Ручка TRIM	Дека А	B6	3	dd	—	—	—	0-127 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 127
	Дека В	B6	4	dd	—	—	—	0-127 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 127
	Дека С	B6	5	dd	—	—	—	0-127 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 127
	Дека D	B6	6	dd	—	—	—	0-127 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 127
Ручка EQ [HI]	Дека А	B6	7	dd	—	—	—	0-127 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 127
	Дека В	B6	8	dd	—	—	—	0-127 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 127
	Дека С	B6	9	dd	—	—	—	0-127 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 127
	Дека D	B6	10	dd	—	—	—	0-127 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 127
Ручка EQ [MID]	Дека А	B6	11	dd	—	—	—	0-127 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 127
	Дека В	B6	12	dd	—	—	—	0-127 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 127
	Дека С	B6	13	dd	—	—	—	0-127 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 127
	Дека D	B6	14	dd	—	—	—	0-127 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 127
Ручка EQ [LOW]	Дека А	B6	15	dd	—	—	—	0-127 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 127
	Дека В	B6	16	dd	—	—	—	0-127 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 127
	Дека С	B6	17	dd	—	—	—	0-127 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 127
	Дека D	B6	18	dd	—	—	—	0-127 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 127

Названия переключателей и индикаторов		Сообщение MIDI (с компьютера на данный аппарат)						Примечания (значения в десятичных числах)
		Когда кнопка SHIFT отключена			Когда кнопка SHIFT включена			
Ручка COLOR	Дека А	B6	27	dd	—	—	—	0-127 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 127
	Дека В	B6	28	dd	—	—	—	0-127 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 127
	Дека С	B6	29	dd	—	—	—	0-127 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 127
	Дека D	B6	30	dd	—	—	—	0-127 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 127
Кнопка HEADPHONES CUE	Дека А	96	84	dd	96	96	dd	Отключен = 0, высвечен = 127
	Дека В	96	85	dd	96	97	dd	Отключен = 0, высвечен = 127
	Дека С	96	86	dd	96	98	dd	Отключен = 0, высвечен = 127
	Дека D	96	87	dd	96	99	dd	Отключен = 0, высвечен = 127
Ручка HEAD PHONES MIXING		B6	1	dd	—	—	—	0-127 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 127
Ручка HEAD PHONES LEVEL		B6	2	dd	—	—	—	0-127 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 127
Фейдер канала	Дека А	B6	19	dd	—	—	—	0-127 Нижняя кромка: 0 / Верхняя кромка: 127
	Дека В	B6	21	dd	—	—	—	0-127 Нижняя кромка: 0 / Верхняя кромка: 127
	Дека С	B6	23	dd	—	—	—	0-127 Нижняя кромка: 0 / Верхняя кромка: 127
	Дека D	B6	25	dd	—	—	—	0-127 Нижняя кромка: 0 / Верхняя кромка: 127
Кроссфейдер		B6	31	dd	—	—	—	0-127 Левая кромка: 0 / Верхняя кромка: 127
Кнопка MIC (ON/OFF)		96	70	dd	96	102	dd	Отключен = 0, высвечен = 127
Кнопка AUX (ON/OFF)		96	75	dd	96	103	dd	Отключен = 0, высвечен = 127
Измеритель уровня канала	Дека А	B6	71	dd	—	—	—	0-127
	Дека В	B6	72	dd	—	—	—	0-127
	Дека С	B6	73	dd	—	—	—	0-127
	Дека D	B6	74	dd	—	—	—	0-127

3 Эффекты

Название переключателя		Сообщение MIDI (с данного аппарата на компьютер)						Примечания (значения в десятичных числах)
		Когда кнопка SHIFT отключена			Когда кнопка SHIFT включена			
Ручка BEAT	Дека А	B4	0	dd	B4	16	dd	0-127 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 127
	Дека В	B5	0	dd	B5	16	dd	0-127 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 127
	Дека С	B4	8	dd	B4	24	dd	0-127 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 127
	Дека D	B5	8	dd	B5	24	dd	0-127 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 127
Кнопка FX SELECT (TRANS)	Дека А	94	70	dd	94	98	dd	OFF=0, ON=127
	Дека В	95	70	dd	95	98	dd	OFF=0, ON=127
	Дека С	94	74	dd	94	102	dd	OFF=0, ON=127
	Дека D	95	74	dd	95	102	dd	OFF=0, ON=127

Название переключателя		Сообщение MIDI (с данного аппарата на компьютер)						Примечания (значения в десятичных числах)
		Когда кнопка SHIFT отключена			Когда кнопка SHIFT включена			
Кнопка FX SELECT (FLANGER)	Дека А	94	71	dd	94	99	dd	OFF=0, ON=127
	Дека В	95	71	dd	95	99	dd	OFF=0, ON=127
	Дека С	94	75	dd	94	103	dd	OFF=0, ON=127
	Дека D	95	75	dd	95	103	dd	OFF=0, ON=127
Кнопка FX SELECT (ECHO)	Дека А	94	72	dd	94	100	dd	OFF=0, ON=127
	Дека В	95	72	dd	95	100	dd	OFF=0, ON=127
	Дека С	94	76	dd	94	104	dd	OFF=0, ON=127
	Дека D	95	76	dd	95	104	dd	OFF=0, ON=127
Кнопка FX SELECT (ROLL)	Дека А	94	73	dd	94	101	dd	OFF=0, ON=127
	Дека В	95	73	dd	95	101	dd	OFF=0, ON=127
	Дека С	94	77	dd	94	105	dd	OFF=0, ON=127
	Дека D	95	77	dd	95	105	dd	OFF=0, ON=127
Ручка LEVEL/DEPTH	Дека А	B4 B4	2 34	MSB LSB	B4 B4	18 50	MSB LSB	0-16383 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 16383
	Дека В	B5 B5	2 34	MSB LSB	B5 B5	18 50	MSB LSB	0-16383 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 16383
	Дека С	B4 B4	10 42	MSB LSB	B4 B4	26 58	MSB LSB	0-16383 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 16383
	Дека D	B5 B5	10 42	MSB LSB	B5 B5	26 58	MSB LSB	0-16383 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 16383
Кнопка TAP	Дека А	94	88	dd	94	116	dd	OFF=0, ON=127
	Дека В	95	88	dd	95	116	dd	OFF=0, ON=127
	Дека С	94	89	dd	94	117	dd	OFF=0, ON=127
	Дека D	95	89	dd	95	117	dd	OFF=0, ON=127
Кнопки SOUND COLOR FX	FILTER	94	78	dd	94	106	dd	OFF=0, ON=127
	PITCH	94	79	dd	94	107	dd	OFF=0, ON=127
	CRASH	94	80	dd	94	108	dd	OFF=0, ON=127
	NOISE	94	81	dd	94	109	dd	OFF=0, ON=127

Названия переключателей и индикаторов		Сообщение MIDI (с компьютера на данный аппарат)						Примечания (значения в десятичных числах)
		Когда кнопка SHIFT отключена			Когда кнопка SHIFT включена			
Ручка BEAT	Дека А	B4	0	dd	B4	16	dd	0-127 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 127
	Дека В	B5	0	dd	B5	16	dd	0-127 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 127
	Дека С	B4	8	dd	B4	24	dd	0-127 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 127
	Дека D	B5	8	dd	B5	24	dd	0-127 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 127
Кнопка FX SELECT (TRANS)	Дека А	94	70	dd	94	98	dd	Отключен = 0, высвечен = 127
	Дека В	95	70	dd	95	98	dd	Отключен = 0, высвечен = 127
	Дека С	94	74	dd	94	102	dd	Отключен = 0, высвечен = 127
	Дека D	95	74	dd	95	102	dd	Отключен = 0, высвечен = 127
Кнопка FX SELECT (FLANGER)	Дека А	94	71	dd	94	99	dd	Отключен = 0, высвечен = 127
	Дека В	95	71	dd	95	99	dd	Отключен = 0, высвечен = 127
	Дека С	94	75	dd	94	103	dd	Отключен = 0, высвечен = 127
	Дека D	95	75	dd	95	103	dd	Отключен = 0, высвечен = 127
Кнопка FX SELECT (ECHO)	Дека А	94	72	dd	94	100	dd	Отключен = 0, высвечен = 127
	Дека В	95	72	dd	95	100	dd	Отключен = 0, высвечен = 127
	Дека С	94	76	dd	94	104	dd	Отключен = 0, высвечен = 127
	Дека D	95	76	dd	95	104	dd	Отключен = 0, высвечен = 127

Названия переключателей и индикаторов		Сообщение MIDI (с компьютера на данный аппарат)						Примечания (значения в десятичных числах)
		Когда кнопка SHIFT отключена			Когда кнопка SHIFT включена			
Кнопка FX SELECT (ROLL)	Дека А	94	73	dd	94	101	dd	Отключен = 0, высвечен = 127
	Дека В	95	73	dd	95	101	dd	Отключен = 0, высвечен = 127
	Дека С	94	77	dd	94	105	dd	Отключен = 0, высвечен = 127
	Дека D	95	77	dd	95	105	dd	Отключен = 0, высвечен = 127
Кнопка TAP	Дека А	94	88	dd	94	116	dd	Отключен = 0, высвечен = 127
	Дека В	95	88	dd	95	116	dd	Отключен = 0, высвечен = 127
	Дека С	94	89	dd	94	117	dd	Отключен = 0, высвечен = 127
	Дека D	95	89	dd	95	117	dd	Отключен = 0, высвечен = 127
Ручка LEVEL/DEPTH	Дека А	B4	2	dd	B4	18	dd	0-127 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 127
	Дека В	B5	2	dd	B5	18	dd	0-127 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 127
	Дека С	B4	10	dd	B4	26	dd	0-127 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 127
	Дека D	B5	10	dd	B5	26	dd	0-127 При полном повороте против часовой стрелки: 0 / При полном повороте по часовой стрелке: 127
Кнопки SOUND COLOR FX	FILTER	94	78	dd	94	106	dd	Отключен = 0, высвечен = 127
	PITCH	94	79	dd	94	107	dd	Отключен = 0, высвечен = 127
	CRASH	94	80	dd	94	108	dd	Отключен = 0, высвечен = 127
	NOISE	94	81	dd	94	109	dd	Отключен = 0, высвечен = 127

4 Другое (когда подключен remotebox)

Названия переключателей и индикаторов (remotebox)		Сообщение MIDI (с данного аппарата на компьютер)			Примечания (значения в десятичных числах)
Переключение деки	Дека С→А	90	90	dd	OFF=0, ON=127
	Дека D→В	91	90	dd	OFF=0, ON=127
	Дека А→С	92	90	dd	OFF=0, ON=127
	Дека В→D	93	90	dd	OFF=0, ON=127
Площадка поиска по игле		Bn	105	dd	0-127 0 на левой кромке, 127 на правой кромке

Дополнительная информация

Возможные неисправности и способы их устранения

- Зачастую неправильное срабатывание ошибочно воспринимается за неполадки или неисправности. Если вы считаете, что имеется какая-либо неисправность на данном компоненте, изучите информацию ниже. В некоторых случаях неполадка может содержаться на другом компоненте. Проверьте другие компоненты, а также используемые электроприборы. Если невозможно было устранить неисправность после изучения пунктов ниже, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр Pioneer или к дилеру для проведения ремонта.
- Данный аппарат может не срабатывать соответствующим образом по причине статического электричества или по другим внешним причинам. В таком случае, обычную работу можно возобновить, отключив питание, обождав 1 минуту и затем снова включив питание.

Энергообеспечение

Неисправность	Проверьте	Способ устранения
Не включается питание. Ни один из индикаторов не высвечен.	Подключен-ли силовой кабель соответствующим образом? Установлена-ли кнопка [STANDBY/ON] для электропитания на [ON]?	Подключите силовой кабель к розетке переменного тока. (стр. 10) Установите кнопку [STANDBY/ON] для электропитания на [ON]. (стр. 22)
Мигает индикатор [STANDBY/ON] и питание не включается.	—	Обычную работу иногда можно возобновить, отсоединив силовой кабель, обождав как минимум 1 минуту и затем заново подключив силовой кабель к розетке. Если это не приводит к исправлению, отсоедините силовой кабель и попросите сервис-центр выполнить ремонт.







Аудиовыход

Неисправность	Проверьте	Способ устранения
Звучание отсутствует или слишком низкий уровень звучания.	Установлены-ли селекторные переключатели [DECK 1, PHONO1/LINE1] и [DECK 2, PHONO2/LINE2] на соответствующие позиции? Установлены-ли ручка [TRIM], фейдеры канала, кроссфейдер и ручка [MASTER LEVEL] на соответствующие позиции? Установлен-ли селекторный переключатель [LINE, PHONO] на задней панели данного аппарата соответствующим образом?	Переключите источник входа канала с помощью селекторных переключателей [DECK 1, PHONO1/LINE1] и [DECK 2, PHONO2/LINE2]. (Стр. 23) Установите ручку [TRIM], фейдеры канала, кроссфейдер и ручку [MASTER LEVEL] на соответствующие позиции. (Стр. 23) Установите селекторный переключатель [LINE, PHONO] на задней панели данного аппарата в соответствии с подключенным устройством. (стр. 10)
Искажение звучания.	Установлена-ли ручка [MASTER LEVEL] на соответствующую позицию? Установлена-ли ручка [TRIM] на соответствующую позицию? Установлен-ли селекторный переключатель [LINE, PHONO] на задней панели данного аппарата соответствующим образом? Установлен-ли соответствующий уровень для уровня звучания, поступающего на терминал [MIC]? Установлен-ли соответствующий уровень для уровня звучания, поступающего на терминал [AUX IN]?	Отрегулируйте [MASTER LEVEL] таким образом, чтобы оранжевый индикатор на индикаторе контрольного уровня был высвечен на пиковом уровне. (Стр. 23) Отрегулируйте [TRIM] таким образом, чтобы оранжевый индикатор на индикаторе уровня канала был высвечен на пиковом уровне. (Стр. 23) Установите селекторный переключатель [LINE, PHONO] на задней панели данного аппарата в соответствии с подключенным устройством. (стр. 10) Установите ручку [MIC LEVEL] на соответствующую позицию. (стр. 20) Установите ручку [AUX LEVEL] на соответствующую позицию. (стр. 20)
Звучание не выводится, или звучание искажено или содержит шум.	Не расположен-ли данный аппарат возле телевизора?	Отключите питание телевизора или установите данный аппарат и телевизор подальше друг от друга.
Не выводится звучание от микрофона или низкий уровень громкости.	Установлена-ли ручка [MIC LEVEL] на соответствующую позицию? Не отключен-ли переключатель на данном аппарате или микрофоне?	Установите ручку [MIC LEVEL] на соответствующую позицию. (стр. 20) Включите переключатель.
Звучание искажается при подключении аналогового проигрывателя к терминалам [PHONO/LINE] данного аппарата. Или не переключается подсветка индикатора уровня канала даже при вращении ручки [TRIM].	Подключен-ли аналоговый проигрыватель со встроенным фоновым эквалайзером? Не подключен-ли аудиоинтерфейс для компьютеров между аналоговым проигрывателем и данным аппаратом?	Аналоговые проигрыватели со встроенными фоновыми эквалайзерами следует использовать, установив селекторный переключатель [LINE, PHONO] на задней панели данного аппарата на [LINE]. (стр. 10) Если аналоговый проигрыватель со встроенным фоновым эквалайзером оборудован переключателем PHONO/LINE, переключите его на PHONO. Если выход аудиоинтерфейса для компьютеров установлен на линейный уровень, то следует использовать, установив селекторный переключатель [LINE, PHONO] на задней панели данного аппарата на [LINE]. (стр. 10) Если аналоговый проигрыватель оборудован переключателем PHONO/LINE, переключите его на PHONO.

Дисплей

Неисправность	Проверьте	Способ устранения
Дисплей адреса воспроизведения не отображается в режиме оставшегося времени.	—	При воспроизведении файлов, записанных в режиме VBR, аппарат может не сразу определять длину дорожки, и на отображение дисплея адреса воспроизведения требуется некоторое время.
Категория не отображается.	Сохранена-ли информация библиотеки rekordbox на устройстве USB? Подключено-ли защищенное от записи устройство USB?	Используйте устройство, на которое была экспортирована информация библиотеки. Отмените функцию защиты от записи на устройстве USB, чтобы данный аппарат мог записывать на нем.
Ничего не отображается.	Не включена-ли функция автоматического режима ожидания?	Данный аппарат отгружается с включенной функцией автоматического режима ожидания. Если нет необходимости в использовании функции автоматического режима ожидания, установите [AUTO STANDBY] на [OFF]. (стр. 26)

Функции и операции

Неисправность	Проверьте	Способ устранения
Кроссфейдер недоступен.	Установлен-ли переключатель [CROSS F. CURVE (THRU,  ,  <td>Установите переключатель [CROSS F. CURVE (THRU, ,  </td>	Установите переключатель [CROSS F. CURVE (THRU,  , 
Функция возврата к метке не срабатывает.	Установлена-ли точка метки?	Установите точку метки. (стр. 16)
Ударный эффект не срабатывает.	Не нажата-ли одна из кнопок [BEAT FX] (TRANS, FLANGER, ECHO или ROLL)? Установлена-ли ручка [LEVEL/DEPTH] на центральную позицию? Установлена-ли ручка [BEAT] на соответствующую позицию?	Нажмите одну из кнопок [BEAT FX] (TRANS, FLANGER, ECHO или ROLL). (стр. 21) Вращайте ручку [LEVEL/DEPTH] по часовой стрелке или против часовой стрелки. (стр. 21) Установите ручку [BEAT] на соответствующую позицию. (стр. 21)
Цветовой эффект не срабатывает.	Нажата-ли кнопка [SOUND COLOR FX (NOISE, PITCH, CRUSH, FILTER)]? Установлена-ли ручка [COLOR] на соответствующую позицию?	Нажмите одну из кнопок [SOUND COLOR FX (NOISE, PITCH, CRUSH, FILTER)]. (стр. 21) Установите ручку [COLOR] на соответствующую позицию. (стр. 21)
[SYNC] не срабатывает.	Был-ли проанализирован музыкальный файл?	Проанализируйте файл. (стр. 24)
[SYNC] не срабатывает даже когда файлы проанализированы.	Нестандартная сетка ударов? Была-ли сетка ударов установлена надлежащим образом путем постукивания? Не слишком-ли отличаются BPM дорожек в двух деках? Выполняется скрэтч?	Настройте сетку ударов надлежащим образом. (стр. 24) Функция [SYNC] не будет срабатывать надлежащим образом, если BPM дорожки на деке, для которой нажата кнопка [SYNC] превышает регулируемый диапазон темпа дорожки на деке, для которой не была нажата кнопка [SYNC]. Функция [SYNC] отключается во время выполнения скрэтча.
Настройки не сохраняются в памяти.	Не было-ли отключено питание сразу после изменения настройки?	После изменения настройки подождите как минимум 10 секунд, и затем можно отключать питание. После редактирования (записи или удаления) сохраненного источника дискретизированного звучания требуется нажать кнопку [STANDBY/ON] для отключения питания.

Устройства USB

Неисправность	Проверьте	Способ устранения
Устройство USB не распознается.	Подключено-ли устройство USB соответствующим образом? Подключено-ли устройство USB через концентратор USB? Поддерживается-ли устройство USB на данном аппарате? Поддерживается-ли формат файла на данном аппарате? Используется-ли устройство USB (например, жесткий диск с питанием от шины), чье напряжение превышает номинальное напряжение данного аппарата (500 mA)?	Надежно подключите устройство (до конца). Концентраторы USB не могут использоваться. Данный аппарат поддерживает такие устройства USB, относящиеся к классу запоминающих устройств USB большой емкости как внешние жесткие диски и переносные устройства флэш-памяти. Проверьте формат файла подключенного устройства USB. По форматам файлов, поддерживаемым на данном аппарате смотрите <i>Об устройствах USB</i> на стр. 5. Используйте устройство USB в пределах номинального напряжения данного аппарата (как жесткий диск с питанием от адаптера переменного тока или другого внешнего источника электропитания).
На чтение устройств USB уходит время (устройства флэш-памяти или жесткие диски).	Не содержится-ли на устройстве USB большое количество папок или файлов? Не содержится-ли на устройстве USB других видов файлов, кроме музыкальных файлов?	Отключите питание, обождите 1 минуту и затем снова включите питание. Когда имеется много папок или файлов, на загрузку будет уходить некоторое время. Если в папке содержатся другие виды файлов, кроме музыкальных файлов, на их чтение также уходит время. Не храните файлы или папки на устройстве USB, кроме музыкальных файлов.
Воспроизведение не запускается при загрузке дорожки с устройства USB.	Могут-ли файлы воспроизводиться? Не включена-ли функция автоматической петли?	Смотрите <i>Воспроизводимые форматы музыкальных файлов</i> на стр. 5. Нажимайте кнопку [TIME(AUTO CUE, QUANTIZE)] более 1 секунды и отметьте функцию автоматической метки. (стр. 19)
Файл не может воспроизводиться.	Файл с защитой авторских прав (по системе DRM)?	Файлы с защитой авторских прав не могут воспроизводиться.
Музыкальные файлы не могут воспроизводиться.	Не повреждены-ли музыкальные файлы?	Воспроизводите неповрежденные музыкальные файлы.

Программное обеспечение DJ

Неисправность	Проверьте	Способ устранения
Невозможно управлять программным обеспечением DJ на компьютере.	Подключен-ли поставляемый USB кабель соответствующим образом?	Подключите компьютер и данный аппарат напрямую через поставляемый USB кабель. Концентраторы USB не могут использоваться. (стр. 10)
Звучание программного обеспечения DJ не выводится соответствующим образом.	Установлены-ли настройки выхода программного обеспечения DJ и настройка [MIXER MODE] данного аппарата соответствующим образом? Настроен-ли программный драйвер надлежащим образом? Подключены-ли соединительные кабели соответствующим образом? Не загрязнены-ли терминалы или штекеры?	Проверьте настройки программного обеспечения DJ, затем проверьте настройки данного аппарата на экране [UTILITY] и установите соответствующий путь сигнала. (стр. 29) Настройте программный драйвер надлежащим образом. (Стр. 28) Подключите соединительные кабели соответствующим образом. (стр. 10) Протрите любые загрязнения на терминалах и штекерах перед подключением.
Воспроизводящееся звучание прерывается при использовании программного обеспечения DJ.	Настроены-ли соответствующим образом подключенные усилитель мощности, активные громкоговорители, др.? Установлено-ли подходящее значение времени ожидания для программного драйвера?	Настройте соответствующим образом функцию выбора внешнего источника входа, уровень громкости, др., на усилителе мощности, активных громкоговорителях, др. Установите подходящее значение времени ожидания для программного драйвера. (Стр. 28) Установите подходящее значение времени ожидания для программного обеспечения DJ.

Беспроводная сеть LAN

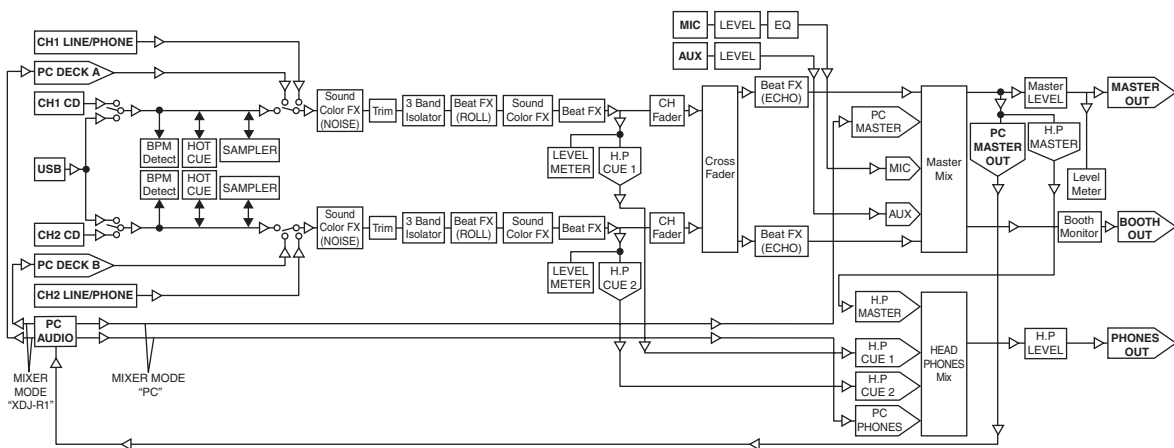
Неисправность	Проверьте	Способ устранения
Невозможно установить подключения.	Установлено-ли подключение к беспроводной сети LAN соответствующим образом?	Надлежащим образом подключите мобильное устройство и данный аппарат через беспроводную сеть LAN. (стр. 11) Смотрите раздел "Основное управление" в инструкции по эксплуатации к remotebox.
	Не подключено-ли уже другое мобильное устройство?	Можно подключить только одно мобильное устройство.
Невозможно подключиться к мобильному устройству, мобильное устройство не управляется или отсутствует звучание.	Не находится-ли поблизости устройство, производящее электромагнитные волны на диапазоне 2.4 ГГц (микроволновая печь, другое устройство беспроводной сети LAN, др.)? Не находятся-ли мобильное устройство и данный аппарат слишком далеко друг от друга или нет-ли препятствий между ними?	Установите данный аппарат на расстоянии от устройства, производящего электромагнитные волны, или прекратите использование устройства, производящего электромагнитные волны. Используйте в одной комнате на расстоянии прямой видимости (без препятствий) 40 метров. (Данное расстояние прямой видимости является примерным. Реальное расстояние, на котором возможна связь может различаться в зависимости от окружающей среды.)

Сообщения об ошибках

Когда данный аппарат не может срабатывать как обычно, на дисплее отображается код ошибки. Проверьте таблицу ниже и предпринимите указанные меры. Если код ошибки не указан в таблице ниже, или если одинаковый код ошибки отображается после выполнения указанного действия, свяжитесь с магазином, где приобрели изделие или со станцией по обслуживанию Pioneer.

Код ошибки	Тип ошибки	Описание ошибки	Причина и действие
E-7201	CANNOT READ DISC	Невозможно считать данные таблицы содержания.	<ul style="list-style-type: none"> Диск взломан. → Замените диск. Диск загрязнен. → Очистите диск.
E-8301	CANNOT READ DISC	Загружен диск, который не может воспроизводиться как обычно.	<ul style="list-style-type: none"> Если операция проходит как обычно с другими дисками, причина может быть в самом диске. Данные дорожки (файл) могут быть повреждены. → Проверьте, может-ли дорожка (файл) воспроизводиться на другом проигрывателе, др., который может воспроизводить те-же форматы, что и данный аппарат.
E-8302	CANNOT PLAY TRACK	Невозможно считать соответствующим образом данные дорожки (файла) на диске или устройстве хранения (USB).	
E-8303	CANNOT PLAY TRACK		
E-8304 E-8305	UNSUPPORTED FILE FORMAT	Загружены музыкальные файлы, которые не могут воспроизводиться как обычно.	Неправильный формат. → Замените на музыкальные файлы в соответствующем формате.
E-9101	MECHANICAL TIMEOUT	Механическая ошибка (превышение лимита времени) во время загрузки или извлечения диска.	Отображается, когда механическая операция не завершена в пределах указанного времени.

Структурная схема



Список иконок, отображаемых в разделе дисплей основного блока

	Имя дорожки/файла		Папка
	Исполнитель		Воспроизведение
	Альбом		Воспроизведение не запускается
	Список воспроизведения		Дорожка, для которой установлен режим автоматической загрузки метки быстрого доступа

Предостережения по использованию

О конденсации

Внутри аппарата (на рабочих деталях или линзе) могут образоваться водяные капли (конденсация) в зимнее время, например, если аппарат был перенесен с холодного места в теплую комнату, или при внезапном повышении температуры в комнате, где установлен аппарат (обогревание, др.). Аппарат не будет срабатывать соответствующим образом и не будет воспроизводиться, пока внутри него имеется конденсация. Оставьте аппарат на 1 или 2 часа при комнатной температуре (хотя в данное время зависит от состояния конденсации) отключенным. Водяные капли испарятся и можно будет управлять аппаратом. Конденсация может происходить также и в летнее время, если аппарат подвергался, например, прямому обдуванию от кондиционера воздух. В таком случае передвиньте аппарат в другое место.

Очистка линзы

При обычном использовании линза проигрывателя не загрязняется, но если она по какой-то причине загрязнится или заплытется и начнут сбоя, обратитесь в ближайший авторизованный Pioneer сервисный центр. Хотя средства очистки линз для проигрывателей имеются в продаже, использовать их не рекомендуется, так как некоторые средства могут повредить линзу.

Обращение с дисками

Хранение

- Всегда держите диски в их футлярах и храните их в вертикальном виде, избегайте использования жарких, влажных мест, подверженных прямому попаданию солнечных лучей, или предельно холодных мест.
- Обязательно изучите меры предосторожности к диску.

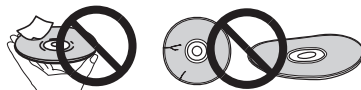
Очистка дисков

- Диски могут не воспроизводиться, если на них имеются отпечатки пальцев или пыль. В таком случае используйте чистящую ткань, др., и слегка протрите диск по направлению от внутренней стороны к внешней. Не используйте грязные чистящие ткани.



- Не используйте бензин, растворитель или другие улетучивающиеся химикаты. Также не используйте аэрозоль для записей или антистатические средства.
- При сильном загрязнении, смочите мягкую ткань в воде, тщательно выжмите, вытрите загрязнение, затем протрите влагу сухой тканью.
- Не используйте поврежденные (треснувшие или деформированные) диски.
- Избегайте появления царапин или грязи на сигнальной поверхности дисков.
- Не размещайте два диска в лотке диска, один поверх другого.

- Не приклеивайте куски бумаги или наклейки на диски. Это может деформировать диски, делая их непригодными для воспроизведения. Также помните, что взятые напрокат диски часто имеют наклеенные этикетки, и клей этикетки может протекать. Перед использованием взятых напрокат дисков убедитесь, что по кромкам таких этикеток нет остатков клея.



О дисках с особыми формами

Диски необычной формы, кроме стандартных 12 см дисков, не могут воспроизводиться на данном аппарате (в противном случае это вызовет повреждение или поломку). Диски с особой формой (в виде сердца, шестиугольника, др.) не могут воспроизводиться на данном аппарате. Не пытайтесь воспроизвести такие диски, так как они могут повредить аппарат.



О конденсации на дисках

Водяные капли (конденсация) могут образоваться на поверхности дисков при их перемещении с холодного места (особенно зимой) в теплую комнату. Диски, на которых содержится конденсация, могут не воспроизводиться соответствующим образом. Перед загрузкой, тщательно сотрите водяные капли с поверхности диска.

О торговых марках и зарегистрированных торговых марках

- Pioneer, rekordbox и remotobox являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками PIONEER CORPORATION.
- Microsoft, Windows, Windows Vista и Internet Explorer являются зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками Microsoft Corporation в США и/или других странах.
- Apple, Macintosh, Mac OS, Safari, iTunes и Finder являются торговыми марками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.
- Intel и Pentium являются торговыми марками Intel Corporation в США и/или других странах.
- ASIO является торговой маркой Steinberg Media Technologies GmbH.
- VirtualDJ является зарегистрированной торговой маркой Atomix Productions.

Указанные здесь названия компаний и изделий являются торговыми марками их соответствующих владельцев.

Данное изделие было лицензировано для бесприбыльного использования. Данное изделие не было лицензировано для коммерческих целей (с целью извлечения прибыли) как трансляции (трансляции наземного, спутникового, кабельного или другого типа), потоковой трансляции через Интернет, Интранет (корпоративная сеть) или другие типы сетей или средства распространения электронной информации (услуга по распространению цифровой музыки в сети). Для таких видов использования требуется получить соответствующие лицензии. Подробнее, посетите <http://www.mp3licensing.com>.

— Технические характеристики и конструкция данного изделия могут изменяться без уведомления.

© PIONEER CORPORATION, 2013.

Все права защищены.

Корпорация Пайонир

1-1, Син-Огура, Сайвай-ку, г. Кавасаки, префектура Канагава, 212-0031, Япония
<DRI1089-A>